

کول سوپر

مجله‌یه‌گ مانگانه گشتیه له لاین
دوزگای رووشنبویری (شهق) بلاونه‌کریدیگ

ئاپا په کرزی مه رجیگه
ئه را کورده‌یل فهی و ودرگرتن هه قه پیلان؟

له ساپه‌ی ئیوه ئی ولاته شاپسته‌ی به شبه‌شە و بويىه!

ئه را کورد داواى سه رووه خۆيى ناكا؟

سەرباس شماره

THE BEGINNING

کوردستان ئەمپروو، مللەت دوييەكە

يادو هوپر وەختىيىگ ك گشت قامەزرووی دويارە بونى ئەكمىين فوهن، ئەو وەختىيەلە ك گشت وە دلسوزىيە و ئەراي وە دەس ھارودن ماھىيل خېبات كردن و كوردستان وە دنيا ناسانن و كوردستانىش وە مللەت كوردوو سەر بەرزىرىدىن! رى و باي لە كوردستان ئەمپروو ئاواهەدانە وەلى ئەرا مللەت لە وەراوەر دوشمن خەمسەرەدە؟! هەم خېبات دوييەكەي شاخ ھا هوپرمان، هەم ئەو رووزە ك پىشەرگە ھاتە ناو شارەيل كوردستان ئازاد كرپاڭ. ئىمە زايىنن ك وە يەك رووز و سايىك و چەن سال نەھامقىيەيل و ویرانكارىيەيل لە كوردستان تەمام نادى، ياد ھازاران شەھيد لە هوپر ناجى و زام گشت ئاوازە دەرۋەدەرەيل و يەڭىجار ساپۇز نادى، وەلى ئەمپروو نەوەيىك دىرييەن ك دەلمان خوھىشە لە بەلايى جەنك و ئاوازە بونى دوييەر و توپەنى زيان ئاسايىي داشتۇود و ولات خوھى دووس داشتۇودا! وەلى كى ولات و خاك و مللەت خوھى فيشتەر دووس دېرىيىد؟ ئەوھى ك پىشەرگە بويە، ئاوازە مالىپاران بىيەن؟ يائەوە ك لە شۇون ئەو ھەمكەي سالە لە خېبات و شۇرۇش پەپەن بويە و ھىمان قدر ئى ئازۇ نەممەت، قەدر ئى ئاواهەدانى ئازامش و ئاسايىشە ئازانى؟! كار رابىرەيل و وەرىپەسەيل تەنبا دروس كردن جادەو روپان نىيە؟ لە شۇون ئەو ھەمكەي شەكتىي ماپۇرمايى، ئىمە لە شۇون ئى ھەمكەي ئاواهەدانى بایەد ئى جىلە ئاقلىو بۈدد و فام بىگرىيىد!! جىل ئەمپروو لە جىاتى جەنك و بىشىو ئىياز وە بەرنامە فاكەرىلىك دېرىيىد ك ھووشىارى ئەتەھىي تۆھىيەد ھانايى بىدا چوپىن گشت ھايىنە ناو ئەو كەشتىيە ك چارەنۋىس كورد وەرەو كەنارەيل ئازام ياكىۋا لەناوجۇن بىيد، ئىمە كورد ھەر پارچىدەگە لە كوردستان بۈدد!

لە بان شىوهى قەدىم سەھفوو و عوسمانى، ئەمپروو ھەم لەنۇو كەم نىن ئەوانە ك تىشىي ویرانكارى ئەلگىرته و كول بەسانە تا ئى تەجروبەي ھەرئىم كوردستانە وە ناھىيەدى سەر بىنەدو با ئەوانە ك خوازن ھەم لەنۇو دالكىلىمان بىرگ سېي بېۋوشن و دل چەرمىگ خوھى ئى مللەتكە لەنۇو تېپرىكى هوپيان ئاوازە بىكەن! ئىمە زايىنن ك حکومەت تۆھىيەد وە ملى فىشتەر لەيە مەدرەسە لە كوردستان دروس بىكا وەلى حکومەت ئاتوهنىد وە بېيارىڭ ھووش و فام بخادە سەر ئى جىلە ك خاك و مللەت خوھى فيشتەر لە يە كە دەنەنەن دووس داشتۇود!!

ئىمە ئەمپروو ئىياز وە ئەو ماھىستا دلسوزەيلە دىرييەن ك باس كوردستان ئەمپروو وەل دەرەدەيل دوييەكەي مللەت كورد ئەرامان بونىن، ھەۋەشەو نىكەرانىيەيل ئەمپروو وەل ئارەزووەيل دوييەكە بىخەنە هوپرمان، چوپىن بى ئەوانە ئايىدەمان ھا خەتمەر.

سەر نويسەر

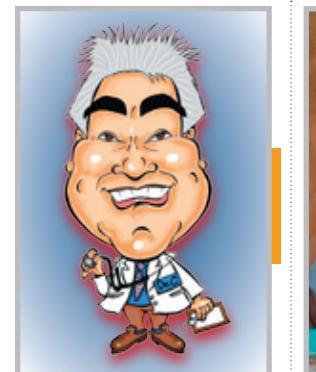


GULL SOO MAGAZINE

مجلەيەك مانگانە گەشتىبە لەلائىن دەزگاڭ رۇوشۇپىرى
ورھسانن كورد فەيلى (شەقەق) بىلۇنەكىرىيەك

كۈل سۇ

شمارە (۸۸) تەشرين دويم (۲۷۱) كوردى (۲۰۱۱) ميلادى



22

قسەيگ باولە ئاواز كوردەوراي
ھەس نوېشىد: (ھەركەسىگ شىت
بۈود چۈودە ئۆمەرمەندان....



12

وەلى ئەۋەك لە ئاواز كوردەوراي
دۇيىنریا تەنبا كېشىمەتى
ۋاناكووكى و سەرەھە ئادىن
پەرچەمەگەي كوردستان
لە خانە قىن كریا،.....



9

نېھتۆام ھەر ئەو جۇورەگ باس و
قەرم قاڭ فەريگ لە سەرەمەسە لە
ۋاناكووكى و سەرەھە ئادىن
پەرچەمەگەي كوردستان
لە خانە قىن كریا،.....

سەر نويسەر
عەلى حسین فەيلى

جىڭىر سەر نويسەر
ماجد سوپىرەميرى

بەرۋەبەر نويسان
جەمال ئەركەوازى

سەرتىز نويسان
ئاراسى جەواد

دەستەيىنۇسەرەيل
جەواد كازىم

سوندوس ميرزا
شۇرۇش شاواز
سارا عەلى

نەسرىن ميرزا
ئامادە كردن ھونەرى

ئىمان حەبيب
Tel:

07901373702
7403411
8836604

gullsuo@shafaaq.com
نەخ 1000 دينار

خاونى ئەتكەن دەزگاڭ رۇشنىرى و راگەيىندىن كورد فەيلى (شەقەق)

مۆسسىة شەق للثقافە والاعلام للكورد الفيليين

رقم الاعتماد في نقابة الصحفيين العراقيين ١٠١
رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق في ٢٠٠١

فۇتو ورگە: عەلى ئەركادى



**ئایا داواکاریه يل سیاسیه يل وەراسى ئەرا يەگرتگى رزەيل کورد
فەلیلە و مەرجىگە و بايەسە جىوه جى بۇود تا كىشەيان چارسەر
بىكىرىيەد: يى ئایا جىوه جى نەكىرن ئە و مەرچە بۇود بايىس
وەرنە گىرتەن ھەقەلىان؟**

ببود، ئەي ئايا پەيووندى ناونى دەسکەفتەن ھەقەيل ھاوللاتى ك
لەدەستور عراقى چەسپىگاھو ئەو ۋانۇنەيل عراقى و رېككەفتەن و
پەيماننامەيل ناودولەتى و مەرج يەككىرىتىيانە چەس؟
بىيگومان وەرجه ئەيدە چىتىگ لەيوا نەزەنەفتىمنە ك ھاوللاتىيەيل
عراقى لە پىكھاتەو چىن و تاييفەيل تر ئى مەرجه ئەرايان دانريايد.
وەل ئەمەيشا لهناو بەرئامەي ھويچ حزب و فراكسىونىگ سىاسى
و پەرلەمانى عراقى و كوردىستانىيىش ئى جوورە مەرجه يلىگ
نىيەكىرييەد دى، بىيچە ئەمەيش دوينىد فرهىي سىاسى و حباوازى
و نەگونجىيانىش له رز گشت پىكھاتەو چىن و لايەنەيل كۆومەلگاى
عراقى ھەر وجود دىرىيەد و لهناو رز گشت حزب و فراكسىون و
ھاپىيەنامەيل سىاسى عراقى و لهانەيش كوردىستانى ھەر جباوازى
كىرييەد دى، وەل ئىمە نەزەنەفتىمنە نەكەفتىيەسە وەرچەومان
لەدەر خاتىر ھەقەيليان بايەسە يەككىرتگ بۇون لەھويچ ولاتىگ
تر لەلەۋاتىلەيل جەهان. ئەي دى ئەراچە بايەسە ئى مەرجه لهبان
كۆردەيل فەيلى بچەسپىيەيد و جىوەجى بكرىيەيد؟
ئىمە جوير ئەھەوك سەرەتا ئاشارت وەپى كەرىم ريز و حورمەت
نەيم لەو جوورە داواكارى و خواستەيلە ك روپەرەپىمان كىرييەيد
لەدەر خاتىر يەكەوگىرن زەپىلمان، وەل ئومىيد و ئارەزۈومن
ئەوەسە لەگشت ئەو سىاسىيەيلە ك ئى جوورە داواكارىيەيلگ وە
تەننیا نەچەسپىيەيد لهبان كۆردەيل فەيلى وەپى پىكھاتەو چىن و
تاييفەيل تر عراقى، چوينكە ئىمە جوير ھاوللاتى عراقى ھەق
بىنەرەتى خۇەمان دىرىيم و يەيش وە ئاشكرا لهناو دەستور عراقى
ئىشاد ھەت وە، كىياغە.

مهمجا لهیوا بزانیم مهسه‌لهی ههق هاوولاتی له‌گشت ولات و شوونیگ هویج په‌هیوندیگ نهیرید و همه‌سنه‌لهی یه‌کرزی و یه‌که‌وگترن، ودتایبعت هویج په‌هیوندی نهیرید و هویج هیزه‌لیل سیاسی و ریکخرایاگهیل کوومه‌لگای مهدهنی کورده‌لیل فهیلهو، اک هه‌رچه‌نی ئئیمه گونجیانیگ له ههول و تمقلار دیریم له‌هور خاتر نزیکه وبوین له چاره‌سهر کیشەگه‌مان اک مهسه‌لهیگ بنهره‌تی و چاره‌نویسازه‌و هیز زیاتر و قورساییگ سیاسی گهوراتر ددیده پیمان، وهی ائی جووره یه‌که‌وگرتنيگ نه‌بايده ههر ودت‌هنيا بخريه‌يده‌روی ئهرا کورده‌لیل فهیله و باقی چین و لایه‌نیل تر عراقی ئی جووره مهسه‌له‌لرگ ئهرايان ئاشک انهک بهندن.

فرهجار هەس قەسەيلىگ تىيەيدە گۇوشمان ياخىنە فيم برىيگ لە سىياسىيەيل عراقى و لهانۇنىيانىش قەميرىگ لە سىياسىيەيل كورد، لهانۇنى ماوهىگ و ماوهىگ تىر داوا لە كوردىدىل فەيلى كەن يەكىرىز ئەنجام بىيەن لە ئۆزىر يەك خەبىدەت، ئەويش لەوەر خاتىر ئەۋەدك تا بتوپەنن وە تىسانى بېرىسىن ئەو ھەقەيل زەفتىرىياغ و نەدرىاگىانە و بتوپەنن گشت يە، ڈەونىدى و ھەقەيلان داسىن بىكەن.

ئى خواست و داواكارىيەلە حارجارىگ دوينىم لهوهخت ديدار و چەو وەپىكەفتەن لەناونى ئەو سىياسى و شاندەيل كورد فەيلە ئەنجام گرىد، يا لهوتار و گفتۇگووهپىليان لەدانىشتن و رى و رەسمەيل گشتى تىھىيە بان زۇوانيان و ئويشنىءى ئەمجا رېز و حورمهت نەيم لهو سىياسىيەيل عراقىيە ك لەبىوا دىارە دگان وە ئەودىا نەن ك كىشەي كوردىيل فەيلە تائىسە چارەسەر بىنەرەتى نەيرىد و ئەوهىش ئاشكرا بوى ئەھرایان ك هيمان ھەفەيل روایان وەرنەگىرتەو گشت بەرژەمەندىيەيل ژيان و چارەنۋىسيان تا ئىسى دەس، وەسىءە.

و دل نمهوهه يشا ئى داواكارى و خواسته يليانه شايىت خودى لەروي
و مفادارى و دلسوززى بويىنيدەو ئەرا كوردىيل فەيلى، ئەوهېش و
ئەوهەك گشت تاوانىگ درننە دەرھەق مللەت عراقى كرياكە لەلايەن
دەۋىتىسىن.

ئەيە بىيجە ئەو تاوانەيلە ك وەتاپىيەت دەرھەق وە كوردەيل
 فەلىي جوير پىكھاتەيگ لە پىكھاتەيل تر مللەت عراق ئەنجام
 درياو لهانەيش : سەندنەوهى ناسنامە لە فەيلەيل و دەركەدنىان
 وە زۇورەملى و نائىنسانى ئەمرا دەبىشت مەرز لولەت و زەفتىرىدىن مال
 و مولك و گشت بەلگەنامەيليان و بىيجە گرتىن و سزادايىن و بى
 سەرۋەشمۇنكى دىن حابىل، جەمانەيليان

وەلی فەرەجارىش لەپا هس كرييەد لە داواكارى و خواستەيلە،
جوير ئەوهك بويشيد دى ئە وەقەيلە زەممەتە بارىيەدە ئەگەر
باید و خود كورده ميل فەيلى يەكىز و يەكگەرتىگ نەون لەناونى
خودەيان، يەيش لەپا ئەكا ك ھەميشه گومان پەيا بۇود لەلاي
نۇمۇر ۱۰۹

ئمچا له باوەت مەبەس و مەرام ئەو داواکارىيەيلە تويەنیم پرسىيار
لەو سىياسىيەيلە بىكەيم، ك ئايَا داواکارىيەيليان وەراسى ئەرا
يەكگرتىگى رزىيل كورد فەيلېيدۇ مەرھىيگەو باييسە جىوهەجى
بۇود تا كىشەيان چارەسەر بىكىرييەيدۇ؟ يائايَا جىوهەجى نەكىردىن ئەو
مە، جە بۇودە يابىس، فەوتىان يائىدۇ، نەھىگەت، هەقلىلىان؟

له راسی ئى پرسیاره هەوچە وە جوواو نەیرى، چۆينكە ئەوانەك
چە وۇدىرىي كاروبار كورد فەيلى كەن توپىنهن خۇديان وە گۇورەي
ئەقل ئەوە لە يەكەو بىيەن ك ئەمۇ راسى و مەسەلەي راسکانىيە لە سال
٢٠٠٣ لەشۇون رەميان رژىم وەرپىن تائىسىه ئەوە نىشان ئەدا ك شاپىت
مەرامىيگ لە مەسەلەگە بۈود ك هەرچەمنى گومان نىھەكىرييەيد لە^{نەزەرت}

لهیزه پرسیار ته و هیش که یم ته گهر تهیه و در اسی مه رامی ته ووه

ئاپا پەگىزى مەرچىكە ئەرا
كوردەپەل ئەپلى و وەرگەتن
ھەقەپەلسان؟

گول سوو



وەنۋىمىد و گەشىبىنىيەو لەلایەن عراقىيەيل پېشوازى لەو ئالشتكارىيە سپايسىيە كريا ك لەشۇون سال ۲۰۰۳ ھاتە بان ولاتەگەيەن. وەل ئەدويدىن چىنە پېرى سەندووقەيل ھەلۈزاردىن پەرلەمانى و ئەنجومۇمە پارىزگايەيللىش وەتايىبەت لەھەلۈزاردىنگەي ۲۰۰۵ ك وە بۇونە ئى دەستورور ئىسىھى عراقە لەبانى دانزىراو ئى دەستورىشە ئە عراقىيەيل تائىسە خاسترىن دەسکەفتىگە ك وەددەس ھاتگە.

گەنگەتىن چشتىگە ك لەو دەستورورە ئىشارەت وەپى كرياكە، پېكھاتگە لەوەك" سىيستم لەعراق، كومارى فيدرالى، ديموكراسى پلۇرالىزم مىيا ك لەدەق يەكەمین ماددەگە ئويشىد: (كومار عراق دەلەتتىيە فيدرالىيە) ك پېكھاتگە لە پايتەخت ولات و قەيرى هەريم، بىچىڭ ئەو پارىزگايەيلە ك ھانە دەيشت ھەرىمەيل (ماددە ۱۱۶).

وەل ئەدويدىشى پارىزگايىگ يازىاتر لەيەك پارىزگايىش ھەق دىرى ك ھەريم تايىبەت وەخودەيان دامەزرنەن، ئەمۇش وەگۇورە رىكەفتەننامەيگ ك سى بەش ئەندامەيل ئەنجومەمن پارىزگا زىاتر لەو شمارە يازىاتر لەماددە چەن كەنديكىرياگىگ پېشىكەشى كردىن (ماددە ۱۱۹). لەلایىگ ترەو دەستورور عراق لەماددەي (۱۴۱) ئىشارەت وە ياساىيەيل كىدە ك لەھەلۈزۈن عراق دانزىرانە، جوپىر ئەوەك چۈپىن لەماددەي (۱۷۷) دەقەگەي وە شىوه دانزىرايەكە ئويشىد: (ھەرىمەيل كوردىستان ھەرىمەيگ فيدرالىيە). لەي باسە ھەولە ئەوە دەيى رۇوشنانىي بەخەيمەنە بان ئەو بەنەمايىيلە ك لەوەختەيل گۈزەيشتەن ھەرىمەيل لەعراق لەبانيان دامەزريانە ئەو بەنەمايىيلە ك كارىگەر سروشتى داشتنە لەبان دانانىن مەرز ھەرىمەيل، ئەمۇش لەمۇ خاتىر ئەوەك بىرسىمنە نەخشە ئازىيىگ لەدانانىن رېزىم فيدرالى سەقامىگىرى ولات زامن بىكى. جوپىر ولات ك يەكىتى و ئاسايش و سەقامىگىرى ولات زامن بىكى. جوپىر ئەوەك ئاشكاراس دەلەت عراق لەشۇون جەنگ يەكم جەهانىيە

بندہ ماپیں میل جیوگرافی نئے را سپسٹم فیدرائی لہ عراق

د. خه لیل ئىسماعىل

عراق دهستنیشان کریاگه، ئەویش وەچەواشەی ئەوهەك لەسال ٢٠٠٤
هاتوید ك ئويشىد: سىستم فيدرالى لەبان بىنمەمە نەتەھەد و رەگەز
و چىنایەتى دروس نىيەو، بەلکوو لەبان هەقىقەت جوڭاپىيائى
و تارىخي دروس بود، دەستور عراقى ئىسىه شىواز فيدرالىيەت
دهستنیشان نەكىرىدگە و ئەو بىنەمايەيلە ك ئەرەب دىيارى كرييە ئاشكرا
نىيە. وەھەر حال فيدرالىيەت بويھەس سىستېتىگ نەمۇنەي كومەلگايىگ
ك فەرە نەتەھەد، ك يەيش لەشۈون كاراکىردىن دام وەزگاپىيەيل
كومەلگايى مەدەنلى كرييەيد دى. نەمجا پەيۋەندى شىۋەز ووانىيگ
لەناونى ديمۆكراتىسى و سەرەكەفتەن سىستەم فيدرالى ھەس، وە مانا
ك وە نەھەن دام و دەزگايى مەدەنلى چىنەيل كومەلگا دلنىا نىيەون
لەمقةيەتىكىردىن ھەقەيل نەتەھەدلى و زووانگەرلى و دينەپەليان،
مانى ئەھەسە فيدرالىيەت جوورىيگە لە جوورەيل سىستەم يەكىنى و
يەكىگە لەھۆوكارەيل گرددەبۈپىن چىنەيل ناو كومەلگا لەھەر خاتىر
مقدەتىكىردىن يەكىتى خاك نىشتەمان، چۈينكە فيدرالىيەت وەمانى
رېككەفتەن و ھاۋىپەيمانى تىيەيد لەبان بىنەرتەت مەتمانەكىردىن ھاۋىپەشى
ناونى گشت جەمسەرەيل وە يەكتىرى و بىچە ئەوھەشىش رېكخىستىنىگ
سياسىيە ك دەسلاتەيل ناونى حکومەت ناوهەندى و حکومەت
ھەرپەمەيل رېكە ئەھە.

عراق تازە گامەيلى تونەو ئەكا ئەرا چەسپانىن سىستەم تازە، يەيش
مانى ئەھەسە سىستەم فيدرالى تەننیا زامنیگە ئەرا بىنیاتانىن ئى
دەولەتە لەبان بىنەرتەت خاسىيگە ك لەسايەي ئى فيدرالىيە ئامانچ و
ئازەزۆھەيل گشت چىنەيل كومەلگا دەسەور بود و لەھەمان وەخت
بۇود ھۆوكار رېكخىستىن يەكىتى لە ولاتە.

لەھەر خاتىر رەھىپىن وە نەخشە ئەۋەت تازىدى دامەززىياڭەيل عراق فيدرالى،
بايەسە لەلایەن جەمسەرەيل دىيارىكىرياڭ سەرەتكى پروسوھى سىاسىيە و

باور تمواویگ بود ئەرا گرنگى و ئەھمیت سیستم فیدرالى لە قوناغ تاریخیە ك عراق وەپیا گوزەر ئەكاو ھەر دەسکەفتىگ ئەرا ھەر يەكىگ لە لایەنەيلە دەسکەفتە ئەرا گشت و دوياخريش بۇودە ھۆوكار پەرەوەپىداين لات و مقەيەتىكىدن يەكىتى خاكىگەي عراق. ئىجا وەگۈورە ئەو بەشبەشە وبۇين جوگرافىيە ك عراق لەبانى دروس پۇيە و رەنگەم داگە لەبان دىارىدە ديمۇگرافيا نابۇرۇ و كۈممەلايەتى و دوياي ئەھىدىش وەپىشەسانن وە رېيختىنەيل ئىدارىيە ك لەشۇن جەنگ يەكمە جەهانى ئەنجام دريانە، لە يەكمە داينەيل ھاۋچەرخ جەخت لەبان ئەو بنەمايمەيلە كەن ئەرا نەخشەرېزىكىدىن تازە ئەرا عراق ك پېشت بەسىڭ بۇود وە پەرسەندىنەيلە ك ھەر لەسەرتاي دروسبۇين دەولەت عراقە و تائىسىه رويدانەو لەوانەيش: لە يەكمە داين دكتور" حەسەن چەلەبى" ك لەگشتىان واقعى تەرە پېشىيار كىردىگە ئەرا دابەشىبۇين عراق لەبان بىنەرەت دو ھەرىم، يەكمە مىان ھەرىم كوردىستان ك پېئەتگە لە يەكمە ئىدارىيەيل ك زۇورم مەردەمەگەي لەكورد پېڭ تىھىيەيد وەگۈورە سەرشمەرى مەردەمى ۱۹۵۷ دويە مىيانىش: ھەرىم عمرەبى ك پېڭ تىھىيەيد لە يەكمە ئىدارى بەشەيل تر عراق. وەل دكتور" عومەر مەلۇود" فیدرالىيەت لە عراق كىرىدىسە سى ھەرىم يەكمە ھەرىم كوردىستان عراق ك پېڭ تىھىيەيد لە پاريزگا يەيل ناو جەھوەل و بەرزايەيل حەمرىن و مەكحۇول و بىنەرەتن ئەرا دانانەودى مەرزىگەي لە باشۇرە دويە ھەرىم باشۇور ك پېڭ تىھىيەيد لە پاريزگا يەيل دەيىشىنىيەيل ك زويىر وەھەرىم ئەلسەۋاد ناسريان، لەي ناونىيىشە شار بەغدا جۇور ھەرىمەگ سەرەوەخوە بۇودە مەركەز سیستم فیدرالى و گشت دام و دەزگا يەيل يەكىتى و دەسلاطەيل بىريار دانايىن و جىوه جىكىرىدىن و دادەنەي، لەم مەركەنە ك دەم بەعون

فیدرالی دھولہت
بے شبہ شہ وہ
ئہ کا یا پہکی ئہ خا

سه ریاز خوده شناو

شیواز فیدرالی و گشت جووره دیلیه و یه گیگه له شیواز دیل با وه
ددهله تهیله ک پیکهاتهی حیا جیا دیرن و نه تویه نستنه له ناو ته نه
چوار چبوودیگ مه رزدار در پیژه بینه گه شه داین ثنتمای نیشتمانی
له و لاتهیله ک مه رز ولاته گهیان له لایه ن داگیرکه رهیله و نه رایا
دانرباگه و خواست و ئیراده هاونیشتمانیه ییل له تی له و درجه
نه گیگارگه، دیاره و دریزایی تاریخ سه ران نه و ددهله تهیله
نه تویه نستنه یه کر زی هاونیشتمانیه لیلیان دابین بکه، هم له و
نه و دیش وه و درده و امی روی و دروی ناره زایه تی چین و لایه ن و نه
گروپ و حزبه یله بوینه سه و ک له و در خاتر ئاشتکردن دهستور
در و سکردن ئنتمایگ تر (نه ته و دی، دینی، تایفه گهی) په بونه
و هل نه و دیشا نه تواستنه و هشیوازیگ خاس و ئاقلانه له و در خات
مقهیه تیکردن یه کپارچه یی و لات کار نه را چاره سه ر نه و گر زی
روی و دروی بوینه وه بکه ن و تاریفیان وه تیکدھر و بشیون بکه
و دیه یش هس چه و سیان زیاتر په ره سینید و ئنتمای ئو پوزرسیو

که شه نه کا، تا رسپیده نمود راه دلت لازوردنی مه محل ببود.
ئەندەك ئەمروو دەولەت عراق توپىشى بوبىي، ئەبويش لەنَاكام ۱۷
سیاسەتەيل درىندە سەران رژىيەيل يەك لەشۇون يەك عراقة
لەسەر دەم زېزم بەعسىش رسپىيە نك شىكەست و كورد و شىعەيىش
ئاگىرىدى ئەو دەمارگىرى سیاسەت بەعسىش بوبىن ئەمەندىن
يەكىزى مەردم عراق وەدەس كورد و شىعە نىيە، وەتايىبە
كورد. ئەو ھەلويسەيەلەڭ دەسلات كوردى دىرييەدى وەرانو
بىنياتنانەوەي عراقىگ يەكىرتگ ، هوچ لايەنىڭ تر ئە
پەرروشى و گرنگى يا ئەھمەيتە وەپىيە دىيار نىيە، بەلگەيىش
ئەرا ئەو راسىيە هوپىر و فام دەمارگىرى يا تەھەسوب عەربەسيە
گشت ئەو ئاشتىكارى و پېشىكەفتەنەيلە لەوەرچەو نىيەگىن و هىما
ھەر درىزە دەنە سیاسەت چەفت رژىيەيل وەرين جوپىر داگىرىرىد
و زەفتىكىدىن حاڭ و شار و شۇون نىشته جى هاۋانىشتمانىيە
و نىشته جىكىرىن عەربە و هىمان توايد پەرەدپۇوش تاوانىيە
رژىيم بەعس بىكاو درىزە بىيەيىد سیاسەت تەعرىبىكىدىن و لازوردى
ناسنامەي نەتەھوەيى هاۋانىشتمانىيەيل تر، چوپىكە ئەقلىيە
دەمارگىرى دەرفەت وەپىيان نىيەيد ئىنسانىيانە كار ئەرا بىنياتنانەوە
دروسكىرىدەنەوى ئىنتىماي نىشتمانى بکەن و نىيەزانن وەبى وجوجو
ئىنتىما مەحالە دەولەت بىنيات بىرىيەيد پىادەكىرىن شىواز فيدرار
گامىگى نىيە ئەرا يەكەم جار لە عراق ھەول تاقيكىرىن ئەرا بىرىيەيد
شىوازىگە ئەرا رىكە و خىتن دەيەها ولات تر ئەك كارىگەرە خاسىيە
داشتكە، نىجا لە عراقىقىش ئەگەر كار ئەرا پىادەكىرىن ئەو شىواز
نەكىرىيە، ئەو بىگومان بار سىياسى لە عراق دوياپا پەرسەندىن
ئىنتىماي نەتەھوەيى لاي كورد و ئىنتىماي مەزدۇي لاي شىعە، وەردە
داوريان زياڭر چوود و مەحالە جارىگ تر بىتۈھىنرىيە وەھەما
ئەقلىيەت جاران عراق بورىيەيد رېيە ئەمروو بايىسە و لاتىمي
عەربىي و هەرىمى پېشىگىرى لە وەفیدەرالىكىرىن ھەرىيەيل بکەن ل
مەرز عراقىگ يەكىرتگ ئازەزومنەدانە، چوپىكە ئەگەر جارىيە
جىابوينەوە بەشىبەشە و بوبىن ئەشەپەن دەولەت عراقىقىش كار ئىسانىيگ نەو
وھل بار نائارامى و كىشە گرفت و گەشەكىرىن تىرۇر و ژىرددەسەي
عراق ھەر وەردەوامە جله و يەكپارچەيىش ئەرا ھەمىشە لەدەد
دەر جوود.

نیه توام هر ئە و جوورەگ باس و قرم قال فردیگ لەسەر مەسەلەی پەرچەمەگەی کوردستان لەخانەقین کریا، منیش ھەم لەننوو لەسەری بنویسم، کورد وەتەنی وەردیبیم و لەننوو وەر بوروم. وەلی ئەودەگ دیم بىردىمەو ناو فکر وەختىگ نىشتۈمىمەپاى يەكىگ لەكەنالەيلىکىردى و داشتم ھال و خەودەر ژنەفتىم. منیش چۆي ھەر كوردييگ تا ناو كەركۈوك و ناوچەداوريایەيل تىيەيد، گۇوشەقۇلاخە بوييم تا بىزامن ھەم ج باسىگ لەسەر كەركۈوك ھەس! ئىيجارەباس بەيداخ و پەرجەم بوي لى ك گوايا برايلى تۈركىمانمان لەسەر بارەگا و حېبىيەيل خۇديان بەيداخخۇديان ئەلدىايىنەو بەيداخەگەي ئىيمە كوردى... نىه توام فەدرىئىبىيەو بىكمە، ئەوەندەرا م هویج گرنگى نەياشت ك ئالاى تۈركىمان چەس و چەنىيە... منیش وەتم يانەيش بىرامانن ھەئەو جوورەگ كەورايلى سىاسىميان ئويشىن. لەپى وەختىپەيامنېر تلفزيونەگە وەر كىردىناو مەردىماو لەچەن جايلى كورد پېرسى ك ھوپىريان لەسەر بەيداخ چەس؟ ئەۋانىش جوواو دان: ئىمەن نىه توامىن لەسەر پەرروپىگ ژيانمان وەل برايلى عەرەب و تۈركىمانمان لەنناو كەركۈوك لەپەك بېشىوپىد و ئەرامان هویج گرنگ نىه ئەپەپەررووه بۇود يا نەمۇدا!

منیش وختیگ یه زنه فتم و مناخه و هناسه له بن دل کیشم و خاس هویره و کرد، نایا نهی جایله لیل کورده هرا له یوا نویشن؟! که مکوری ها له کوو؟! له یرم دی نیته تیم ته نیا حرزه لیل دسلا تدار بکه مه توانبار و منیش بویشم نا، یه یان نکردن سهی و نهرا رسین و به رژوهندیگ یا هر ئامانچیگ تر منیش بهمه و دالدی ئه وانه گ توان چشیگ بارنه ددس! له یه نیمه با یاهد گشمان هویره و بکه یمن و بزانیم نهرا جایله لیل ئیمه کورد چیشتیگ لمیوا تیزنه زووان و به یدا خیگ ک نمه همگه خوینه نه رای رشیا و جینوساید و مالویرانی ئه رای کیشایه و هیمان ئه رای پسا گیان فدا کریه ید، وه پی بویشید په رورو؟! له ته مام دونیا هر نه سه وهی یا چینیگ یا ته نانه ت تیمیگ و درزشیش یا بگر کومپانیا یگیش ئالای خودی دیرید و هویج که س له و که سه لیله گ نه و ئالا هن خویانه و هانه زیر سایر کی ثهی ئالا وه پی نیه وشن په رورو و بی ریزی وه پی نیه که ن. خوو له یه نهی جایله لیله گ لمیوا نویشن، دیاره که مکوری یگ له ته مام حرزه لیل و بگردی کخربایه لیل و ده؛ گایله گ کا، فه هنگ، و دو و شنبه بی و هو و شا، دی

شورش شاوه

نه سه ودي گرته سه ودر خوهيان ههس، يانهه تويء نسته خوراک
هويرىگ نه سه ودي بنهه ئه هاييل كوردتا ئه ويش وەئلاڭەي
خوهى شاقزى بکەيد و چوئ ئه وبرايل توركمانهگ خوهى
ناويان بېيد ئهرا ئالاڭەي ك نيشانه يىگە لهنه سه وەگەي، گيان
بېنەيدمۇشىكەوه. تمجا لەيرەچشت ترەكىش ههس ك گشمان
باياد لەوارىوهرى شان بچەقنىم و دەس بېيمە و ناو دەس يەكتىر و
فکرىگ ئەرای بکەيم!.

وەختىگ ئىمەلەلىۋا چشتىگ لهناو كەركۈوك دويينىمن و گشت
زانىمن ھال كەركۈوك چوينەو هيماڭان ھايىنە جەرمە جەت وەل
برايل عەربىمانلە بەغدا ئهرا ئەلگەردىان كەركۈوك و بەشمەيل
ترەك ئەرای بان خاك كورستان و لەلائى تريشەو سەران و گەورايىل
سياسى ئىمەيىش باس لەيە كەن: چارەنۋىس كەركۈوك ھا وددەس
مەردم كەركۈوك!. وەختىگ لەپاوا وەتن، لەيەدلەنیا بوبىن ك تەمام
كوردىيل ئەى ناوجەيل و تەنانەتىش ئەوانەگ لەنە سەھەپەيل تەركەن
ھان و دليان، ئەى كوردىيلە قازانجيان كەن تا لەرى رفراندۇمە و
دەنگ بېنە كورد بوبىن ئەى ناوجەيلەو لەپاوا كەركۈوك
ئەلگەردىنەو باوش كورستان و دى ھەوەجەي وەشە راشەر و
دەنادەنگ تەنەنگ نە كەفەن!

و هد نئنگه و دختیگ یه دوینیمن، بایه د و در جله یه گ چه قفو و
بره سید سخان و مهینه تی ترهک بکه فیده و درمان و لم بال
تریشه و نه یلیمن ئه چین تازه تویش قهیران ناید و ونه سوهی
خوه شاھزی بکه بند و هله برایل تورکمان و عه ربمان ئه رای
نمونه باریمن و هوو کاره بکه یم یا بگرید ک ئالا پهرو و نیه و
نیشانیگه ک نیشاند هر نه سه و هگه یه و کورد بوبن و هه و دیداره
هه ئه و جو و ره گ ئه را برایل تورکمان نه سه و بوبینی و هه و نیشان
ده دید. لم بال ترکیشه و، نیمه بایه د له یه هو ویرده و بوبین و لم سه ری
کار بکه بین تا ئه جایله لیمانه و دره و هویر کورد بوبن بکیشمان
و نه یلیمن لم بیوا هو ویره و بکه ن و با ودر و مپییان بکه یم و با ودر و
هویر کورد بوبن بییان و و و جو و ره په رود دیان بکه بین
تا لهد بیار و و خاونه بیل و دتوانیا یگ ئه را نه سه و دگه خوه بیان ببوون
و هو و شیاریانه و بکه بین تا بزانه و هی جو و ره هو ویره و کرد نیگ
گه نه و له ناویان به بید و دی چشتیگ و نزا کورد ک خوه له لیانه و
و و د و وانه گه قسسه که ند نه منه بند.

مهرج و دیدهواردن ئاشتى

peace peace

ذكري موسا



سروشته خەلک كوردستان حەز نەكەن
وەل عرافىگ پر لەكىشەو جەنگ و
قەيران و حاشاكردن بژىين.
ئماجا لە ئى جوورە بارىگ هەمەجە وە
ئەنە كەيىد كەنەتەيل و گشت
لایەنەپل سىاسى پشتگىرى ئەو بىرار
و هەلۇيىست گشتى و نىشمانىيەلە
بەكەن ك دويارووژ كوردستان وەپېو
پەيوسە، ئەۋىش لەور خاتى ئەوەك
سىيسم سىاسى هەريم لەورانوھر بەغداو
سياسەتەيل ھاو هەرمى نەكەفىدە
ھەلۇيىست كىزىگەو.

راسە دەولەتەيل داگىركەر
كوردستان وەمەردەيل
جووراوجوورە توپەنستن ھەق
چاردنويسىس مللەت كورد بخەنە
ئىرپا، وەل ئىسيه بار جەھان و
ئاشتىكارىيەيل گورج ئەو دەرفەتە
وەپپان نىھىيد جویر سەددى بىس
چەپۈوشى لەلى بکەن و خوهيان
لەلى بىلەنەو

پر ئازەزوومەندانە نەگرىد، ئەمە بایەسە
چەپۈرە ھەلۇيىست تر هەريم كوردستان
بود.

كوردستان ئەگەر نىيەچوودە دويابە ئەرا
گوزەيشتە و تەقلا ئەرا ئەمە دەنە كەنەتەيل
نوا گام بىنېيد، ئەمە ھەلۇيىست ئاشكراى
مەردم و ھېزىدىل سىاسى هەرمىمە. ئەمە
لەوەختىگە ك وادى خودكىشانەمەدە
يەكجارى ھېزىدىل ئەمەرىكىيىش فەرە
نىزىكە و ھۆيچ گەرەنتىيگىيىش نىيە لەوەك
شىعە و سوننى دەس لەجەنگ و مەرواپىگ
گىر نەكەن. ھەر لەور ئەمەيش فەرە

حکومەت عراق ئەرا زەرەدرەسانەن وە
دەسکەفت و داواكارىيەيل كورد گرفتەيل
قويلەرە ئەكاو جویر سەددى گۈزىيەشە
بنەمايەيل دەولەتبوبىن عراق كەفيىدە ژىر
پرسىyar.

لەماوى گۈزىيەشە حکومەت
بەغدا و ئاشانى دەستتۈر و پەيمان و
ريکەفتەيل سىاسى پشتگووش خستگە و
لەھەمان وەخت دويير لەراسى و دەل هەريم
و لایەنەيل تر عراق مامەلە كردىگە. ئماجا
مادام حکومەت عراق رىز لەئىرادەي
خەلک كوردستان ئەرا ژيانىگ ھاوېش

وەل ئىسيه بار جەھان و ئاشتىكارىيەيل
گورج ئەو دەرفەتە وەپپان نىھىيد جویر
سەددى بىس چەپۈوشى لەلى بکەن و
خوهيان لەلى بىلەنەو.

ناواھرۇوك چارنامە چواردە خالىيەگەى
سەرۆك و يىلسۇن لەشۇون كوتاپىياتان
جەنگ جەھانى يەكەم، هەق چاردنويسىس
مەلەتمەيل بوي جوور مەرجىگ سەرەتكى
و دەپسانە جەھانى ئاشتى و سەقامگىرى.
يەكىگ لەھوکارەيل سەرەتكى جەنگ
و كىشمەكىشەيل سىاسى سەددى بىس،
لەوەرچەنەگرتەن ئەو مەرج سەرەتكى
بوى جوور ھەقىگ بى گەلەخواردن و
سەرەشتى نەتمەيدەيل.

چەپەر قەسەيل سەرۆك هەريم
لەدىدارەگەى وەل كەنال ئەلەعرىبىي
وھەپرخستن ئەو مەرج سەرەتكى بوي
كەنەمان وەخت و بەشدارىكەن سىاسى
و ئاشتىخوازانە مەسىلە ئاشتىكردن

تۈركىا گۈرچەنەن.

تۈركىا گۈرچەنەن بەكەن
ھەلەمان ھەلۇيىست ئۆپۈزىيۇن سوورىا
لە وەرانوھر ھەقەيل كورد ئاشكرا نىيە و
سەقامگىرى، ئەۋىش رىزگەتنە لەخواست
پىكەتەيل عراق. دەولەت عراق
ئەزمۇونىگ تىيەل و پر لەبەدەختى و
ھەمۆل و زۇرلەكان و چەسپان دىرىيد.

لە ئى جوورە وەخت و سەعاتىگ
ك شۇونىگ ئەرا دويەرخستن و
زىرپا خستن ھەق وەرانوھر توپەنستن
ھەق چاردنويسىس مللەت كورد بخەنە ژىرپا،

لهدهس خوهی ببیهید لهی باوهته و.
لهشوونیگ تر نویسر و کهساپایهتی ناودار
عمرد ب عراقی قسهی جوانیگ کردگمهو
لهتی ونگه:

کورد بایهسه نهود بزانید و ناگادار بود
و درانوهر ئەوهك ناوچهگه خەریک کیشەی
ناوخوھین و بایهسە ئەو ھەله وە دەرفەت
خاسیگ بزانن ئەرا ئاشکراکىدن دەولەت
کوردى، چوینکە ھەر يەك لەئاران و
تورکياو سوريا خەریک کیشە ناخوھین
و بەغدايش ھا لەمۇز لارىگ، ك يەيش
هاوکاريکەر خاسیگە ئەرا ئەوهك كوردىش
لەي وەختە ئاشکراي دەولەت سەرەوھۇدو
كىا.

توبیه‌نیم بویشیم ظیجاره مهیل کورد
له‌گشت جاریگ زیاتره ئهرا ئی مه‌بەسە،
وەل بایەسە بزاپیئد چوین رەفتار بکاو
ئى هەل تاریخیشە حوير ھەلیل تر
لەدەس خودى نەیەید و نەف لەبار ناتەواو
ناوچىبى بکا.

ووجود دیری بیچگه له دهولتهت. قسه‌دیل
ئى كەسايەتى عەرەب عراقيە لە دەختىگەت
ك ئىسيه له ناونى ماودىگ و ماوهىگ تر
سەركەد دەيل سىياسى كورد باس له دەھولتهت

کوردی و ئاشکارکردنی کەن و لهەھەمان
و دخت و دھەق رهواي مللەت زاننەی جوپىز
ھەر مللەتىگ تر لەبان ئى گوشەزىدەي
يەيش و تايىبەت لە وەختىگە لە پەيوەندى
ناونى بەغداو حکومەت ھەرىم رادى
گۈنجىاگىگ نەميرىد وەبۇونە ئەو كىشەو
گىرفتەيلە لە وەبى چارھەسەر مەندەنە.

بیچگه ئەوهدیش ئى نویسەر و كەسايەتى
لەكۈنگەريگ لەھەولىر و لەتارىگ ئى
ناوهندىل سىياسى و پەرلەمانى و مىدىابىي
و مەردەمەيل عەرەب و توركمانى عراقت
لەلى رەحسانەو، داوا لەكۆرد كرد دەولەت
خۇرى ئاشكرا بکاو دى چەھەر يېكىدىن بەس
بۇود، چۆينكە ئىسىھە وخت لۇبەر زەھوندى
دەولەت كوردىيە و كورد لەتارىخ ھەلەيل
فرەيىگ لەددىداڭە، وەلى ئىچارە نىيەود ھەل

کورد لەھەریم کوردستان ئىچارە وەخت
لەدەس نەھېید و دەولەت خوھى ئاشكرا
بىكا، چوينكە كورد زويىت هەلەيل تارىخى
قىرمىگ لەدەسداگە. ناوبيرىاڭ ك خاواهن

فراکسیونیگ ده پهله مانتاریه له پهله مان
عراق و که سایه تی و نویسه ریگ ناودار
عراقیه، تشاره ت وه نهود کردگه،
ک نیسه هه ریم کوردستان خاوون
سه رؤکه و خاوون سه رؤک حکومهت و
سه رؤک پهله مانه و گشت هه و جهیله، اک
خواسته ئهرا ناشکارکردن دمولته، مانای

نه و هسه و دخت نه و ههاتگه فی هه ریمه
خاوند دهولهت خوهی بودو که مترا خمه
له اشکرا کردنی نه کا.
نه و نویسر عره به نویشید: ته نیا چشتیگ
ک مهندوید نه را اشکرا کردن دهولهت کور دی
له نیسه، ته نیا دگان و پیاناین ریکھریاگ
نه ته و دیل یه کگرتگه و دهولهت کور دیه ک
ناشکرا کریه یید، چوینکه گشت همه و جهیل
سه رهکی په یابوین دهولهت لمی هه ریمه

نویسنده روشنهویر ناودار عرهب عراقی و سه رؤک فراکسیون عراقیه‌ی چهرمگ له پهله‌مان عراق ک له لیست نه‌لعلراقیه‌ی نه‌یاد علاوه جیاوه بوی، جاریگ تر

باس له دهولهت کوردى کرد و جهخت
 له بان ئەوه کرد ك هەریم کوردستان گشت
 فاکتۆرەل و دهولەتبوبىن دىرىد و تەنبا
 ئەوهى مەندىگە ك لەلایەن رېخەرياڭ
 نەتمەوھىل يەگەرتىڭ دگان و پېپىا بىنرىيەيد
 چۈينكە كورد ھەق ئەوه دىرىي دهولەت
 کوردى داشتۇود و جوپىر ھەر مللەتىيگە تىر
 خۇھى بۇوهەپەدە رېيە

حمسه‌ن عهله‌وی زویت لهشار ههولیر و
دویای نهوده‌پش لهشار سلیمانی وهنائشکرا
باس له دهوله‌ت کوردی کردگه وه نهوده‌ک
هه‌ریم کوردستان نئیسه خاوند گشت
سفهه‌تیگ وه دهوله‌تبوینه و لهی روییه و
هويچ گرفتیگ نهیرید و ناماددهس
وه تهواوی نهرا ناشکراکردن دهوله‌ت،
نهیش ههل گونجاگیگه نهرا نهوده‌ک



هەرێم ئامادەس ئەرا دەولەت، تەنیا دگان وەپیناین UN-ی مەندگە

گول سوو

نهرا کورد داواي سهروه خويي ناكا؟

هیمن حسن

له لایگ ترده هویر تهنجی بریگ له
عهربه شوؤپینیه گان تهنانهت به رزوه کردن
ئالای کورد له بان فرمانگه و خوهندنگه بیل
ههريم کوردستان وه توان زان. ههروهه
جووره لهو ولاطيه اک کوردستان له بېينيان
بېشه و کرياس تا ئهی وختىشە ههقەيل
سەرتايى کورد وە وەر چەو رای گشتى و
دنیاوه خەنه ژير پا و ئاماده نىن تهنانهت
له چوارچيويى هەقەيل ئادەم ميزاد مامەلە
وەل خواست و داوايەيل کوردا بکەن.
وەيخاتره لهناونى ئەی دوجەممەرە بايەد
ئىمەھى كورد خومەمان يەكلايى بکەيمەنەو. يَا
ئەوهگ خود دەسە و داين لە وەراوەر فەرك
شوؤپينيهت و دىكتاتۆرىيەت قبۇل بکەيمەن،
ك ئەيەيش وەل دنياى مۆدىيەن ئەمروو
گونجياگ نىيە، يَا ئەوهگ بى سلە و كردن
له كاردانەوهى نەياردىلمان خومەمان ئامادە
بکەيمەن ئەرە جارداين سەرەرە خۇبى لان كەم
له باشۇور كوردستان ك ئەيەيش هەقىيگ
رەۋاي ھەر ملەت و نەته و دىيگە.

لهیروه لهوره خنهو هویرمان ک نیسه وختیه ک نیویه کورد داوه سهروه خویی خودان بکهین و نیمهش پشتیوانی لهلیدان کهیمن. نمونهه ئه و مهردمانیشه فلاذیمیر ژرینوفسکی جیگر سهروک پهلهه مان رووسیا و سهروک پارت لیبرال ئه و ولاته و پروفیسور ئه مریکی ویلیه بیکوانتد له زانکوی ژیرجینیا و نویسنه ناودار عیراقی حسهنه علهوی و چهن کهساپه تییگ تر ناودار ک ودی دویا خرھیله فرهوه تاشکرايی ئشاره ود سهروه خویی کوردستان کردنه و ود ختیگ گونجیاگ زانهه ئه را وددسهه اوردن ئه و هەق رهوا ئه را مللەت کورد.

ئەنفال و کیمیاواران، کورد نەتەوەدیگ ئازادیخواز ھەرگز دخواست و مافھیل رەوای نەویە ئەو ئامانجەخەبات گردگە. ھەر گرانیش ئەرای تەمواو بوید و فەرھیش ئەرای داوید. وەلی ئەوەی ک جى سەرنجە ئەوە وختەیلە لە سەرددەم جەھانگە دنیاپیشکەفتەن تەکنۇلۇجىا، لە زەرىن دنیاپى ديموکراسى كور سەرەوە خۆبى خۇدى نا! سەرەوە خەزاران قۇروانى و دەريايىگ خويى بەخشىيە، بەلكم وە چەواشەوە بىگانە دلىان ئەرامان سزىھىي و كورد گەوراتىن نەتەوەي بان ئەزەزەنە خاون ولات و ئالاي باوەرەپېكىرياڭ نىيە لەلايەن نەتەوەيل يەكەوگرتىگە، وەل ئەوەي ك سەرددەمانىيگە ئەي مللەتە وە خاتىرە تەقلا ئەكا و ئەرا ھەرىيەك لە قۇناغەيىل ئازادى، رىزگارى، ديموکراتى و سەرەوە خۆبى لاقاۋىيگ خۇين داس و روپەيل ئى مللەتە خۇديان كىرىنەسە قورۇانى ئەرا و دەسىپە اوردن ئەو ئامانجەيىل بېرۋەز. لە سەختىرین وەختە هەسيارەكان، لەزېر فشار خوينمۇتلىرىن دىكتاتۆر مىزۇو، لە سەرددەمەيل تىيەرىك، لەو قۇناغەيە ك قاپى پەيوەندىيەيلمان وەل جەھان دەيشت وەرۈيمان بەسىياويد، لە سەرددە



وەرەو دامەز رانەوەی کوردستان قەفقاژیا

رمهه زان که ریم

باشهه دهس ودکار بوبین لهور خاتر
دوباره دامه زراننهوهی کوردستان قرمز و
ناوی بنهیم (کوردستان قهقازایا، من لهی
فافلهی) (خان) دروس کردن و چوارده دور
شارهگه گرتن و قهلای تازه و خاس دروس
کردن.

رویه و ماده فریکه پهلوپندی و هدف دوم
دیرم و دل سه روک کوردستان قرمز(وهکیل
موسته فایف) و هام لهو باور پیشه لک جار
سییم و کوتاییه کوردستان له فه فقازیا
دروس کهیم و گشت پارچه لیل تریش
یه که و خهیم، لک و هی جو بوریشه خه و
گهواری همزاران ساله کورد و دامه زران
کوردستان گهوارا تیه بیرینه دی.

نیمه نه و نامه سه رفک کورستان هم قازاریا
رسانیمنه سه سه رفک رووسیا (میدیفیف) و
کتبگ له نامه گه ئەرا هه، بهائ له
و دەگۈچى سەرەت وەھەۋە: (دەداد) بەنا، بەع.

سەرەوک نازەرباچان و ئەرمىنیا كل
كىرىمەو لە نامەگە وەشىۋە ئاشكرايىڭ
ئەو نۇيسىرلاڭە ك كومەلەى (مېنىسک)
چارھەسەر قەپىران(كاراباخ) ناكا، بەلكوو
دوبارە دامەز زانتە وەدى دەولەت كوردى
لەچوارچىۋە مەرزە كويەنەگەي خۇە
چارھەسەر ئى قەپىرانە ئەكا.

دولت دورد له فهفار، له قواع
رمان خه لافهت عرهبی ۹۵۱، پلهو پایهی
والی ولایت نهرمینیا وه پایتهختهگهی
(دوین) وه لسه رهتای سال ۹۶۷ کهمه کهمه



له‌راسی باوگ سه‌لاحده‌دین له دوین له‌دادیگ بویه و ٹه‌بوبیه‌یل و شه‌دادیه‌یلیش له‌نهوه‌ی روادیه‌یل بوبن، یه‌یش هیلیگه‌مان باوهر وه وجود په‌بونه‌ندییگ نزیکایه‌تی له‌ناونیان بکه‌یم. نمجا جویر ئه‌وهک زویتر نشاره‌ت وه‌پی کردیم، شه‌دادیه‌یل له‌بنره‌تەو سه‌ر وه "دوین" بوبن و شاعر گه‌ورای خودره‌هه لاتیش(نیزام گه‌نمجوى) ك گشت ژیانی له گه‌نجه بریدیه‌سە سەر له‌بنره‌تەم و سه‌ر وەننوه‌دی ره‌وادی بویه و له‌سەرەتاتی داستان(له‌یل و مە‌جنۇون)گەی باس ئەوه کردگە ك دايىگى دوييەت سەركەردەيگ كورد بویه. فەرماننەوايى شه‌دادیه‌یل ك نزیکەی گشت فەقازيا گرتويىدە، ئەرا ماوەدى ۱۱۳ سال و در دوام بوي، لەو ما وەشە شه‌دادیه‌یل فەرماننەوايى(ئاران، نەخیتشان، گه‌نجە، باراد، دوبەيل و نەبلکان) بوبن.

ناظجه يا ههريم کوردستان ناسرياگ
و(کوردستان قرمز)، پيکانگه له
يه كه ميگ ثداري له چوار چيوهه تازه دربایجان
سوقيهت، له سال ۱۹۲۳ زايينى دامه زرياگه
تا سال ۱۹۲۹ زايينى، ئمجا هه رچنه زورو
مدرمه گئي کورد بوين، وەل ئە وە ههريم
کوردستانه نه توپنه نست خود موختاري ئەم
خوهى دابىه بىد.

مهركه زی به که دی نداری، شار لاجین بوی (تا
سال ۱۹۲۳ لهر وی نداری به و ناوی ای بوی
و له سال ۱۹۲۶ ناوی نریا "نایاده لیار"
و به شب هش و کریا وید له بان شه ش
ود ریه و برا یاه تی: فه ره قشلاق، کال با جار،
قو باتلنی، کور د، گه نجی و مراد هانلی.

له سال ۱۹۲۶ از، نزیکه ۵۱ هزار کم مساحتیه که ژیانه، که ۷۳٪ کورد بودن و ۲۶٪ له لیان تازه‌تر بودن. شماره‌ی کورده‌ی تازه‌ایران سوچیت بودن و ریشه‌ی ۱۸٪ کومارده‌گه پیکه‌واردن که زورهایان مردم کلتوور روشنویسی تازه‌ایران له ناو تاویانه و موئوده‌یش ناشرانیه که نایاب نیه مه‌سسه‌له له نهنجام له یه کچین روشنویسی و

گووشه یگ له ڙيان و خهبات دالگ کورد.. دانيال ميتيران

گول سوو



میتیران ته‌نیا و مرؤل مهیلکیش خانم یه‌که‌م فهرنسا رازی نه‌وی به‌لکم داکووکی له‌جه‌نه‌ها که‌میس کردیاد، له‌وانه‌یش پشتگیری کردن کورده‌یل و تبته‌یل و سه‌رؤک کوبی فیل کاسترو و داواکردن به‌شه‌کردن دادپه‌روده‌انه‌ی سه‌رچه‌وهیل ئاو و ره‌نه‌گرتن له‌کویلایه‌تی. ئى خانمه ک له‌(۲۹) تشرین یه‌که‌م سال ۱۹۲۴ له‌شاروچکه‌ی (فیردون) له‌دالگویه، با‌وگی ماموستایگ سوسيالیست بویه. له سال ۱۹۴۰ له‌شونن ئه‌وهگ هیزه‌یل ئه‌لانیا فرهتر فهرنسا داگیرکردن، دانیال میتیران کئم و دخته‌عمری ته‌نیا (۱۷) سال بویه، جوور په‌رستاپیگ په‌میوندی و ده‌هیزه‌یل و هرگری ئه‌وه که‌سیله‌له ک مهدالیا به‌ز و درگری و خشیراسه‌پی. له (۲۷) ئوکتوبه‌ر سال ۱۹۴۴ ودل فرانسو میتیران، کئم و دخته‌هه‌ویش ئه‌ندامیگ هیز و درگری بویه، هاوسه‌رگیری ئه‌نجامداسو دو کور ئه‌راپايان بویه و ناوه‌یل گیله‌برت و جین کریستوف. له‌ناونی ساله‌یل (۱۹۹۵-۱۹۸۱) دانیال میتیران خانم یه‌که‌م فهرنسا بویه، وهل ته‌قالا کرده‌که خودی دویره‌و بخاده‌له‌ریوره‌سم پیشوازیه‌یل له (کوشک ئیلیزی) و پروتوكوله‌یل و خودی ئهرا کاروباره‌یل هه‌قه‌یل ئایمیزاد ته‌رخان بکا و له‌چه‌وه‌پیکه‌فتنتیگ خودی جوور که‌سیگ ساده‌وه‌سف کرده. له سال ۱۹۸۶ "ریکخرباگ فرانس لیبه‌رتی" ئهرا داکووکی کردن له‌ماهه‌یل ئایمیزاد و هه‌قه‌یل که‌مینه‌گان دامه‌زنانگه. له سال ۱۹۹۲ له‌چوارچیوه‌ی سه‌ردانیگ ئهرا هه‌ریم کوردستان ودل بی‌رنارد کوشنر، وهزیر ته‌ندره‌ستی ئه‌وه و دخته‌ی فهرنسا له‌هه‌ولیگ تی‌رورکردن نجاتی بویه. فرانسو میتیران له سال ۱۹۹۶ ونه‌خوهشی شیپرچنجه کوچه‌نجه دویایین کرد، وهل دانیال میتیران وردەدام بوی له‌کار سیاسی و کارکردن له‌بوار هه‌قه‌یل ئایمیزاد و کوره‌یل دژه‌جه‌هانگیری و درگری کردن له‌گروپه‌یل که‌مینه، له‌ساله‌یل دویایی خودی له‌پارت سوسيالیست پیاووه‌گی دویره‌و خست. ناوبراپاگ چهن کتاویگ نویساص، له‌وانه‌کتاویگ له‌باره‌ی یاخیبوین و شورش له‌هه‌ریم چیاپاسی مه‌کسیک و یاده‌وه‌ریه‌یل خودی. سه‌باره‌ت وده‌هه‌لویسته‌یلی له‌باره‌ی مللەت کورد، هەر ودوجووه‌گ ئاماژه وده‌پی کردیم، ۲۵ سال له‌هیه و در بنیات فهرنسای ئازاد "فرانس لیبرتی" دامه‌زران ک دەسمەیه‌تداين کورد و لیقوومیاگه‌یل کوردستان یه‌کیگ له ئامانچه‌یل ئه‌وه بنیاته بی. هه‌میش ودل کوچه رهه‌میز ووییه‌گی کوردستان له شونن راپه‌رین خاتوو میتیران سه‌ردان هه‌ریم کوردستان کرد و ئهرا جه‌مه و کردن دەسمەیه‌ت جه‌هانی ئهرا مللەت کورد ته‌قالایه‌یل فردیگ کرد. بیچگه لهو هه‌لویسته‌یلە، مەدام میتیران ودبی ئه‌وه‌گ جیاوازی بخه‌یده ناو کورد و دشیوه‌یگ يه‌کسان پشتگیری له مللەت‌گەمان کرده‌که و له سال ۱۹۹۹ دخته‌یگ رابه‌ر په‌کەکه عبەدوللا ئوجالان دەسگیر کریا، مەدام میتیران هه‌لویستیگ میز وویی نیشاندا و له شونن ئه‌وه‌یش ته‌قالای فەرمیگ ئهرا ئازاد کردنی کرد. کوچ دویایین میتیران ئهرا مللەت‌یل زیر دەس و دیموکراتی و ئازادیخواز و گشتی و مللەت کورد و تایبەتی کارهسات فره گەورایاگ بی، وهل یاد ئى دالگ دلسوزه هه‌میشە له لای رووله‌یل مللەت کورد زینگ مینی و هه‌لویسته‌یل میز وویی له هويروه نیه‌چن.

ر
هار
استان
رهسین هاواکاریهیل، لهسال ۱۹۲۰ از کومار
ثارارات دهس گیریا بانی.

لهمال ۱۹۳۷ دمسکریا و چیوازکردن
کوردهیل نازهربایجان و نه‌رمینیا نه‌ر
کومارهیل ناوراس و کازاخستان، لهمال ۱۹۴۴
نه‌وه بوی کوردهیل جوچر جیا وهل تورکمان
و میسنه خه‌تیه‌یلا نه‌مرا هه‌مان شوون چیوان
کریان.

له ۲۷ ئادار سال ۱۹۹۱ كوومىلەي يەكتىرە
كورد(يەكبوين)لەلايەن وزارت داد
سۆقىتەن موولەت ودبى دريابو تومار كري
ك وەشيوھىگ ياساىي ئەوه ئىسپات كري
ك كىشەي كورستان قەفقازيا وەشيوھىگ
نایاساىي چارەسەر كريگاڭو بايەسىد
دوباره لەرى دەستورىيە دامەززىيەيد
ئەجا دوياي ئەمۇھىش(وەكىل مۇستەۋاپىف)

سه ردان (لاچین) پایا ته خت کرد، له
حوزه ایران سال ۱۹۹۲ از دانیشتنیگ و هر فراوان
ریکھریا له لایه ن ثمه کور دهیله ک و هچه
سه یاره هیگ له یه ریفانه و هاتوین، نمچه
له و دانیشته و هنامده بیوین (وهکیل
موسته فایف) نوینه جموجویل رزگاری خواه
کورد، بربار دریا وه دوباره دامه زراننه وه
دهوله ت کور دی. ثمه بوی به یاننامه هیگ
در درجی و دهنگ له بان ثمه دهوله ته دریا
له هه مان وه خت وه هه ردوگ زووان کور دی
بریگه ری
ینه گهی
ورکیاوه
(ناگری
ی ناوه
دایه تی
کرد دهیگ
تن هیز
سک(اله

بايه سه دهس و هکار بويمن له وهر
خاتر دوباره دامه زراننه وهی کوردستان
قرمز و ناوي بنه يم (کوردستان
قه فقا زيا)، من لهي رويء و ماوهی
فرهیگه په بيوهندی و درده وام ديرم
و هل سره رُوك کوردستان قرمزا و هكيل
موسته فايف (و هام له و باوهه ريشه
ك جار سبييم و کووتاييه کوردستان
له قه فقا زيا دروس که يم و گشت
پارچه ليل تريش يه که و خه يم، ک و هي
جووريشه خه و گه و راي هه زاران سانه
کورد وه دامه زرانن کوردستان گه و را
تيء ريمنه دي.

لایه‌ن کورده‌یل سوْقیت‌هه کاریگه‌ری
اشتگه له باش به ریاکاردن را په‌رینه‌گهه
ثارارات ک له باکوور خودره‌هه لات تورکیاوه
میل و هشان ئهرا ناوچه‌هه ئاگری(ئاگری)
او تورکی ئثاراته، ک تورکه‌یل ئى ناو
انه‌سه قه‌بیه‌و). تحسان نوری سه‌رکردایه‌تە
اپه‌رینه‌گهه ئثارارات کرد و سه‌رکردەیگی
هر بازی بوی، وەل نموده‌یشا تویه‌نسن هی
مه‌رۆک هووز جه‌لایه‌یل(ئیراهیم حسکی) لـ
ییلو و هردو لای خومیان بکیشن و جویـ

هرگرددیکیش دهستیشانی کردن، وده
جوویریشه بنرهتیگ دانان نئرا دروبسوبیو
ولهتیگ کوردی لهثاینده، لوه ناوچهیش
را پاپهربینهگه لمتی بهرپا بوی یاسای خاس
دز وه دزی و تالانی دهرکریان و پهیوهندی
روس کردن و هل سه رکردی شورهشهیله

خواهش لات خوردسان (سمکو سکاک) اهنجان
ویای ئەودیش کومار سەرەخوھى ئارادىن
سال ١٩٢٧ از ئاشكرا كريما. لهەختى
اپەرىنەيل كورد لهباشۇر خودرهەلەن
وركىا، لەتەشرين يەكەم سال ١٩٢٧
ئاباگ نېنىڭ ئادارات جەۋە بايەتى

هختی کوردستان دهستنیشان کریا.
و ومه لهی خویبیوین بانگه وازیگ ئاراسته
هر يەك لهە دولەتیل گەوراهیز و نەته و دەیل
ەکگرتگ کردن، نمجا و دەمە بەس و درگرتى
ماوکارى و دەسمەئەيت، نامە گلکردىيان ئە
ەمەنلىق ئەلتەن و سەممەنلەن ۲۲۰

شیواز ژیانیانه و بویه یا ناچار کریانه.
جویر نهودک زانیم ک تمنیا ۱۷٪ مهر
و ریزه‌ی ۱۴٪ هاهزار کهس له و کورده‌ی
ک له‌تازه‌ربایجان سوْقیت ژیانه زوو
کوردی وه زووان دالگی خوهیان زانستن
ئمجا بريگ له شاره‌زايه‌يل و بېي
لەمیواسه ئ مەممەر نەزانین کورد ئەرا خ
زووانه‌گەيان چوودەو ئەرا ئەو بار و وەزىز
ک ياسا و بريارهيل دەسلاٽ فەرمانەرەۋەو
ئازەربایجان سوْقیت چەسپانەسەي ب
کوردەليلان، لە ئەويش و رېخودشىرىدىن
نالەباركىدىن وەزىعەگە ئەرا يايگىتن زوو
کوردى. پېتەيل کوردی ئەرا يەكمەجى
لەسال ۱۹۶۴ لەلایەن وەزارەت رووشنىھىر
كومار ئازەربایجان سوْقیتەم و دانريما
وەلى هەر لەشۇون خودىان مەندىنە
(جۈزىيە) پروفسىر وەرين لەزانىكى
ئازەربایجان لە هەلوىستىگ دۆشۈرش س
دەللەپەيمانگاى ئازەربایجان ئەرا بەحە
زانىسى لە گەفتوكووپىگ لە باوەت مەسىھەلە
کورد لە خۇرەھەلات ناواراس ئاشكىرى ئە
كردگە ئ ئىنگىزىھەيل خزمەت فەرييگ كو
كردىنەو يەيش كوردەيل توركىيا وەرەو لا
خۇرى كىشىد لە ئەشكەن ئى درى
دەلەسە دەسکرپىيا شىۋانن سىياسەت نەتەوەدە
يەكتى سوْقیت و لەي ماۋەيىشە هوپى
خۇهەندىنگاىگ وه زووان كوردى لە ئازەربایجان
و حەود نەباشت.

نهودک په یوهسه بیوود ودی ناوچه، نهودک په یوهسه بیوود ودی ناوچه،
کوردستان له سال ١٩٢١ (وهدکار هاتگه، سالی
و درجه دامهزاران هه ریم کوردستان، له ٦٤
ته معموز ١٩٢٣ از هه ریم کوردستان وه برب
لیژنه ناوچهندی جیوه حیکار ئازدرا یاچ
سەفقت ودسه، بە دەش، (کە ۋە دامهزد، با.

ئەو بۇ خۇندىنگا شانۇي كوردى پە
بوين، ھەر يەم كوردستان لە ٢٥ ئاينى
١٩٢٣ ئەرا ٨ ئاب ١٩٤٠ وەردەۋام بولى
ك مەركەزىگەي شار(لاچىن)بۇي، وەلى
سەببەپ فشارەيل(مسەتەفا كەمال ئەتاتورلۇ
سەرەتكۈرىكىاو نۇ رىيکەفتىن ژىير وەزىزىر
ك وەل سەتالىن و باگىرۇف داشتەي توپەنلىرى
دەس بىگىرىيەگە بان كوردستان قىرمۇز.
لەئەرشىف توركى چەن بەلگەنامەي
كەفەنە وەرچەو، كەھتىيان ئشارەت ئە
ئەو كەرياكە دامەززانەن ھەر يەم كوردەست

سيمايهيل تاييجهت كار نازانس

تلعه همام

فردهکه سنهئمه دوس ديريم سيمايهيل تاييجهت و هكار نازانس
برانيم، هر لهودره و هيش له باوهتنيگ لهيره لهودره خاتر
ورگرتن زانياري و رهسينهوه له کار رووزنامه‌گهري و تاييجهت بهش نازانس،



ها له پيکهاوردن راي گشتى له باوهت مهسه‌لهيل
چاره‌نويسساز ناخوهبي و جهانى.

۱- لهوهت بهراورد يا مقارنه‌کردن کار نازانس‌يل
ههوال و مچالكى هووكارهيل تر رهسانن، دياردهيگ تر
كرييده دى، ك ئهويش ئوهدهسه زوروم بهره‌مهيلى
راسه‌خو نيه‌رهنسه مهربم.

۲- ودى شيوه نازانس‌يل ههوال لهناونى گشت هووكارهيل
رهسانن دورويگ تاييجهت و سرهكى دوينن له رهسانن
ههوالهيل تازدو گرنگ. هر لهودره و هيشمه‌سنه زوروم
ئوهه‌والهيله ك لهرووزنامه و چاپه‌مهنيهيل دوينريه
لهرى نازانس‌يله و تىنه دەس.

۳- ودى شيوه نازانس‌يل ههوال دهور بهره‌مههاوردن سرهكى
رهسانن زانياريهيل ههوال نيه‌دوينن، بېلكوو دور ناوندگىر
دوينن له بهره‌مههاوردن ئوهه‌والهيله ك ئهواكتى
دروسى كەن.

۴- ناجا نازانس‌يل و متهنیا لهري كارمه‌نديل خوهيانه
رويداگهيل ناماده ناكمن، بېلكوو جارهيل فرهيگيش
پشت و هنزايس ههوالهيل ناخوهبي و نيشتمانىهيل
بەسن و زانياري لهلىان و درگرن.

ئشارهت و سيمايهيل تاييجهت کار نازانس كەيم:

۱- لهوهت بهراوردکردن چالاكى نازانس‌يل ههوال و
هووكارهيل تر رهسانن يا ئعلام،
دوينيم چالاكى نازانس‌يل ههوال ئاراستهس رويم و
زانياريهيل تازدي گرنگ يا ئههميه‌تدار ك سروشتيگ
ههوال ئاسا ديرن.

ئمجا شيه‌وكردن سپات ئوهه كردگە ك چالاكى هەر
نازانسيگ ههوال پيکهاتگە لهنيشاندابن ههوالهيل
وهشيوهيدىگ گشتى و شيه‌وكردن رويداگهيل سياسي و
ئابورى سرهكى.

نازانس‌يل ههوال مامله وەل ئوه باوهتەيلا ناكا ك راديو
و تەله‌فزيون و چاپه‌مهنيهيل بلاويه و كەن و خوهيان
لەپەرئامەي بازى ئاساو هووكارهيل و ھونمرى
دوينه.

پيکهاتهيل کار نازانس ههوال لهيوا كردنه نازانس‌يل
بوونه هووكاريگ تاييجه‌تمەند رهسانن نەك جوپىز
هووكارهيل تر خاوند بەرئامەي وەرتەنگ.

چالاكى سرهكى نازانس‌يل ههوال ك وە بشىگ
لههووكارهيل رهسانن دانريه، گرنگى يا ئههميه‌تەگەي

ئەگەريش و هشيوهيدىگ تر تاريف دەزگاى نويسانن بکەيم، ئوه
دەزگاشه ك ئوه كەسەيله گريگە خوهى ك سەرباس ياهه‌والهيل
دانەن يا توينەن بويشيم ههوالهيل دەرەكى وەرگرن و لەھەمان
وهخت ئامادەي كەن ئەملا بلاوگردن.

دەزگاى نويسانن ئوه كەسەيليش گريگە خوهى ك شيه‌وكردن
باوهتەيل كەن و باوهتەيل سەرەكىيىش نويسن، ئەيە بىچىگە
رسەمگەريل و ئامادەكارهيل مەسەلەي رەسم گۈنجىيگ ئەرا قەى
باوهتەيل سەرەكى رووزنامە.

وەل ئوهەيشا دەزگاى نويسانن ئوه نىگاركىيىش گريگە خوهى
ك نىغار تاييجهت كىشن ئەرا باوهتەيل بلاوگرياڭ، دوياخى ئى
دەزگايشە ستاف گەورايىگ لهخوهى گرتىگە ك ئەركى دراوردەن
ھونھريه (الاخراج الفنى) لە رووزنامەگە ئەرا ئوهەك رېفۇرمىگ
مەيلكىش بىنه رۆزىنامەگە تا مەيل خودنموار بىكىشىگ و تام
لەل وەرگرىگ.

تازدەگەرى و تەكۈلۈزىاس وە قايىتىن و بىمۇتىن چەك رهسانن
دابىزىيەيگ.

پەيامەيل نويسىرياڭ و ژنەفياڭ رهسانن ك شايىت وەبى رەسم
وەغەلمەت ناۋەرۈوك يا مەھۇومەگەي لەيدەكە و بىرىيەيگ و شىمە
بىرىيەيگ،

ك ئوهه ئەگەر وە رەسمە و بۇود ئوه بىگومان لەماوهى كەمىيگ
يا لهوهت كەملىيگ وە شىيەيگ خاستر و ئاشكراپر رەسىيە
ھوپىرەدەم، وەل هەر هووكار يا وەسىلەيگ لەوانە ك باس كريان
تونايىگ تاييجهت وەخودييان دىرين لەكار رهسانن.

دەزگاى نويساننىش ئوه دەزگاشه ك ئوه كەسەيله گريگە خوهى
لەچوارچىيە نويسانن كار بکەن و ئەركىيان گرددەكىن و شە
بۇود ئەرا چاپكىدى لە رووزنامە تەننیا ئوهەك پەيوهسە و
رىكلامه، چوينكە زوروم ئەوانەك لە باوهت رىكلامه و بلاود و بۇود
راسه‌خو لە بش رىكلامه و تىيەيگە بهش نويسانن.

لەراسى رووزنامە ئۇ دامەززىيەگەسە ك دەوريگ سەرەكى دىرى
لە ئاشتىكىدىن و نىشاندابن رويداگەيل ئەرا ههوال ئىنجا لە كاركىدىن
بىچىگە پشتىپەسانن وە رووزنامەنويسيەيل، پشت وە شمارىدەگ
كارگەر و كارمەند بەسەرىيەيگ ك لەلایەن ئىدارەوە سەرپەرشى
كرىيەن.

ھەر هووكارىيگ رهسانن يا ئعلام مەيدان تاييجهت وەخودى دىرى،
ك لەتى وە سەركەفتىيەيگە كار، ھەر لهودره و هيش لهيره
ھووكارىيگ رهسانن كارىگەرى تاييجهت خوهى دېرىيگ لەبان جوپىز
لەممەرەدەم و شايىت هەمان كارىگەرى لەلەن جەممە
نەياشتىووەد، وەل ئەگەر رەسم و دەنگ لەيەك هووكار جەممە
كريان، ئوه بىگومان كارىگەرىيەگەي لەلەن مەرەم زياترە، چوينكە
جياباوازه لە وهەك وەجىا بارىيەيگە كار.

ئادەمیزاد دويزىياغ يامەرئى لەيوا لەلى هاتىگە لە (70٪) مارىيەت
پېكبارىيگ، ك وەتاييجهت لەي سەرەدمەمىشە ك سەرەدەم

ھووكارهيل رهسانن و دەزگاى نويسانن

گول سو

ڈاکٹر یل دہ روپنی شیتن؟

د. ریڈار محمد نہیں



فشهیگ باو لهناو کوردهواری ههس ئویشید: (ههر كھسيگ شيت بود
چووده نؤمه رمهندان، ئهی ئهگهر نؤمه رمهندان شيت بود ئهرا كوروه
چوود؟) ههر لهی روبيشه و لهوهختي ههوال دكتوريگ پرسيدو نه خوهشه
وهپى ئویشید: (ئايانا دكتوريش نه خوهش كەفييـد؟) يېش بوده مايمى
سەرسەمنىن لهلای مەردم، چوينكە وهگۈرى ئەم راسىيە ك لاي ئهوان
چەسپىغاگە، ھويچ ودهختى نىيەود دكتور نه خوهش بود، چوينكە ئهوان
لهڭشت كھسيگ زياتر مەقەيەت تەندروسى خوهيان. ئەجا وھ گۇورە
ئەوهىش دكتور بوده نمۇونەي بالا. ئى ئەرای چوينىشە لهىوا كردگە
فرە وهەلەپەلە مەتمانە وھ دكتور نەياشتۇون لهوهختى وەنە خوهشى
دويننەي. ئەجا ئايانا ئەگەر دكتوريگ پېسپۇر دل بوي، ماناي ئەوهىسە دى
توبىش نە خوهشى دل نىيەتىيـد؟ يَا ئەگەر پېسپۇر گورچىگ بوي توبىش
پەنام و كوجىگ لە كورچىگى نىيەتىيـد؟ دكتوريش هەر جوپىر كھسيگ تر
ئادەم يىزادە ئەگەر يَا تەحتمال توبىشبوين وەھەر نە خوهشىيـگ دىرى، وەلى
ئەوهەك لهىوا ئەكا دكتورەيل كەمتر نە خوهش بىكەفن، ئەوبىش زانستن
ھووكارەيل خود مەقەيەتىكىردە. ئەوهەك جى سەرسەمنىنە وەل ئى
ھوپىر و باورە، ئەوبىش ئەوهىسە ك ھوپىر و باورىيـگ دز وھ ئەھوھ هەس
ئویشید: (گشت دكتورەيل شىتىن)، يَا وەمانايـگ تر ك ئویشىن: (دكتور
شىتىيـل، گشتىان شىتىن!) چوينكە يېش قسەي مەردمە، وەگەرنە
شىت و نە خوهش، دەدوبىن، دو حشت فە حىاواز: (ئى، ئە، اى

A close-up illustration of a man's face, showing his forehead, eyes, nose, and mouth. He has a concerned or worried expression, with furrowed brows and a slightly open mouth. The background behind his head is white.

A cartoon illustration of a doctor with a disproportionately large head. The doctor has a wide, toothy smile showing many white teeth. He is wearing a white medical coat over a blue shirt and tie. A stethoscope hangs around his neck. In his left hand, he holds a clipboard with a pen; in his right hand, he holds a small white object, possibly a medicine bottle. The doctor's coat has the letters 'Dr. C.' printed on the left pocket.

ههـرـچـهـنـيـ ئـيـ دـوـ ئـهـرـايـ چـوـينـ مـهـرـدـمـ بـيـ بـنـهـ ماـوـ تـهـنـيـاـ لـهـ
خـيـالـ وـ تـهـماـشـكـرـدـنـ رـهـقـتـارـ دـكـتـورـهـلـ دـهـرـوـيـنـيـهـ وـ دـرـوـسـ
بـوـيـنـهـ، وـهـلـ دـوـيـرـ نـيـهـ هـهـرـدـوـگـيـانـ رـاسـ بـوـونـ؟ـ وـهـلـ نـهـكـ تـاـ
ئـهـوـ رـادـهـ لـ دـكـتـورـهـ دـهـرـوـيـنـيـهـ گـهـ وـهـشـيـتـ دـابـنـيـهـيـدـ وـ گـشتـ باـوـهـ
وـ مـتـمـانـهـ چـارـهـسـهـرـكـرـدـنـ لـهـلـ بـسـيـنـيـهـيـدـوـ، بـهـلـكـوـ جـوـيرـ كـهـسيـگـ
سـوـوزـدارـ وـ خـاوـهـنـ وـزـدـانـ لـ رـوـوـزـانـهـ تـيـكـهـلـ چـهـنـهـاـ كـيـشـهـوـ گـرفـتـ
نـخـوـهـشـهـيلـ بـوـودـ، بـيـگـوـمـانـ ئـهـوـ كـيـشـهـوـ گـرفـتـهـيلـ لـهـ رـوـخـسـارـوـ تـهـنـانـهـتـ
لـهـ رـهـفـتـارـيـشـيـ رـهـنـگـهـ وـ دـهـنـ.ـهـويـجـ دـكـتـورـيـگـ نـيـهـ چـهـنـهـ دـكـتـورـ دـهـرـوـيـنـ
نـارـهـحـهـتـيـ وـزـدـانـ وـ دـهـرـوـيـنـ دـاشـتـوـودـ، چـوـيـكـهـ ئـهـوـانـ رـوـوـزـانـهـ گـوـوشـ
گـرـنـهـ سـهـدـهـاـ مـهـتـهـلـ تـرـاـزـيـديـاـيـاـ بـيـ ئـومـيـدـيـ وـ بـهـدـبـهـخـتـيـ!ـ ئـهـگـرـ ئـهـيـانـهـ
كـارـيـگـهـرـيـ نـيـاشـتـوـونـ لـهـبـانـيـ ئـهـوـهـ ئـادـهـمـيـزـادـ نـيـهـ وـ هـسـ وـ سـوـزـ نـهـيـرـيـ!
مـهـرـدـمـ تـوـانـ لـهـدـيـشـتـ چـوـارـچـيوـهـ ئـيـ مـهـيـنـتـيـهـ وـ پـزـيشـكـ دـهـرـوـيـنـيـ
ئـادـهـمـيـزـادـيـگـ بـوـودـ وـ گـشتـ وـهـختـيـ رـهـقـتـارـ وـ گـوفـتـارـيـ هـاـوـسـنـگـ بـوـودـ!ـنـجـاـ
وـهـلـ ئـهـوـهـمـگـهـ باـسـكـرـدـنـ وـ ئـاشـكـاـكـرـدـنـ، هـيـمـانـ دـكـتـورـ دـهـرـوـيـنـيـ مـهـيـنـهـتـيـ
فرـهـيـگـ دـيـرـيـ وـ لـهـلـاـيـهـنـ مـهـرـدـمـيـشـهـ وـ تـارـيـفـ جـيـاـواـزـ ئـهـرـايـانـ كـرـيـهـيـدـ، يـهـيـشـ
لـهـوـهـخـتـيـگـ لـهـكـوـمـهـلـكـاـيـ ئـيـمـهـ هـيـمـانـ هـوـيـرـوـبـاـوـهـرـ تـرـ زـالـهـوـ ئـهـگـرـ مـهـرـدـمـ
جـارـيـگـ سـهـرـدـانـ دـكـتـورـ دـهـرـوـيـنـيـ بـكـهـنـ، ئـهـوـهـ خـاـسـتـهـ لـهـوـهـكـ چـهـنـهـاـ جـارـ
سـهـرـدـانـ فـالـاجـيـ وـ جـادـوـوـگـهـرـ وـ چـشـتـهـيلـ تـرـ بـكـهـنـ.

زه رینه و سیمینه جیاوازیه يل

زاهر زانه

له وختی ئەگەر دو كەس حوير يەك بۇون ئەوه كەسيگىيان زىايەسەد
ھەوھەجە وەپى نېھەكىرييە. ئىمە گىشتمان ھەوھەجە وەھاواکارى يەكترى
دىرىيم و يەيش وەبى يەكتى قەبۈلكردن و رىزگەرن جىاوازىيەيل
مەحالە بايدە دى و بايەسە لەجىاي قولىلەوكردن جىاوازىيەيل ھوير
لەخالەيل ھاوبەش بىكىيم و ھاواکارى و خۇۋەھەۋىسى لەبانىيان بىنیات
بىنەيم و بىزنىيەم كەمەمىشە خالەيل ھاوبەشمان زىاتون كەنچەنلى
جىاواز بويىمن و ئەو جىاوازىيە قەبۈول بىكىيم و رىز لە يەكترى بىگرىيم،
با وەھىز بويىمن و لەدەنگ جىاوازمان سەمۇقۇنىيەز زىنگەوەكەر دروس
بىكەيم، با لەرەنگ جىاوازمان چەپكە گۈل رەنگاۋەنگ بچىنەمنەو، با
وە كۆچگ و دار كە جىاوازان مال ژيان دروس بىكەيم، با وە نان وئاو
ورسگەيل تىر بىكەيم، با وەھىرەوكردن جىاواز كارەيل تازەد و نەفدار
ئەنچام بىيەيم و چارسەر گونجىيڭ بويىنەمنەو ئەدا كىشەو گرفت و
پىشەھاتەيل ژيانمان، با ھويرەو لەوه بىكەيم ئەگەر ژيان گەشتى رەنگ
بۇياتاد ئانا جۇين بىياد؟

ئایا هویر لهوه کردیمته ک بەش گەورایگ لە جوانیهیل ژیان
و دبۇونەت جیاوازى و رەنگاوردەنگەیلیە ئەگەر وە جوانى تەماماشا
بکەیم ک كەم ئاسمان و سەوزى دارھىل و چەرمىگ ھەورەپەيل
و دېيەكەو ھەرچەنى جیاوازان، وەلی دېيمەن دلەفنيگ بەخشىنە
ژیان، ئەى دى جیاوازیهیل ناونى ئىمەيىش بويەسە ھووکار
تەواوكارىمەن، من ئەندازىيار و تەنیش پارىزەر و ئەواكەى تر كارگەر
و جفتىيار... هەندى، ك وەگشىمانەو ژیان بەيمەن رېھەمەو ھەر يەكىگ
لەئىمە ودبى ئەواكەى تر كەم و كورى دىرى.

چنه شمارهٔ نادمه‌زاده‌یل لهبان زده، جیاوازی هه لهه لسووکه‌فت و هویره‌وکردن و چوینیه‌تی دید هه تاکیگ ئهرا ژیان جیاواز و حجوریگ ک مه‌حاله دو کس بونیندە سەد لهسەد حجور یەك بونون لهروی جەسمی و دەروینیه، هه لهود ئەوهیش جیاوازی چشتیگ ناساییه و لهه‌مان وخت گشتەنگی و راي حجور او حجوریش تابلو ژیان زیاتر رازننە، ئىمجا بايیسە کار لهبان ئەوه بکەیم جیاوازیه‌یلمان نهونه هووکار ناكووکی و دوشمنایه‌تیمان و بايیسە زووان گفتوجووکردن و كلتور يەكتقەبۈلكردن لهدەر و نېنمەن بکالىم، يەيش تەنبا پىيگە ئەرا قورتاربۇين لهكىشە گ، فەت و ناخەش.

ئىمەن گىشمان زانىم تارىخ ئىنسانىيەت پە لەجەنگ گەورە
ك وەمىليۇنەدا ئادەم يىزد لەتى بويىسە قوربانى و چەنەھا لەلات
وېرەن كىردىگە وەبۈونەسى ھەكىرى تەننیا خودپەسەنلىكىردن و ھەولدىايىن
ئەرا لاوردىن وەرانوھەر و قەبولنەكىردىن جىياوازىيەيل و ھەولدىايىن ئەرەل
چەسپان خواتىست لایەننىگ و سەبەب ھىز و زولم و زورەو، ك ئى
جۈورە هوپىر وەكىردىن بى بەرھەممە ھۆيچ وەختى ئەنجام خاسىيگە لەل
نىيەتىيەيدە دى، ھەر لەھەر ئەمەدەش دوينىد گشت ناكووكىيەيل لەبان
مېز گفتۇگۇ چارەسەر كريانە و ئەزمۇون ئىنسانىيەت ئى چىشتە
ئىسسات ك دىنە.

له راسی جیاوازیه یل نه و هسه ک جوانیه یل دهرخنه، بیچگه نه و هیش
و هسه ب ب سیه یش چه رمگه یلیش دهرکه فن، نمجا بایه سه رقه در
جیاوازیه یل یه کتری بگریم و هویج و ختنی باودرمان له یوا نه مود
نه مود ک و ملانا نمود غله ته و ته نیا خوه مان راسیم، شایه ت من و
تن جیاواز هویر له باودتیگ بکه مینه و هه ردو گمانیش راس له لی
رسویعنو، هه قیفه ت ردها لای که مس نیه، بایه سه هویج و ختنی
له یوا هویره و نه که میم نه گه ر که سیگ و دل نیمه یا نه مود له دز نیمه س،
که سه ب لیگ ههن توان فوتونکویی خود بیان له که سه بیل تر دروس بکه ن

گونای من چه س، پیشینه یل و تنه!

کامل مہ حب

بیگومان ظیمه گشمان زانیم ژن نیمه‌ی کومه‌لگاس، ئه و نیمه‌گئی تریش
هه ر لهژن په‌یا بويه. مانای ئه‌وهسه دونیا وهبی ژن نیه‌چووده سه، چوینک
و دل سه‌رهتای دروس‌بیون ژنسانیهت تا ئیسه ته‌واوکه ره‌گهز پیاوه. بیچگ
ئه‌وهیش داناییه‌یل نویشن په‌یوندی ناونی تاکه‌یل له‌ژیان کومه‌لایه‌تی جویی
په‌یوندی ناونی پیت یا حه‌رفه‌یل زووانه، ئه‌گهه ره و پیت‌هله یه‌که و نه‌گرن
په‌یوهس نهون و دیه‌که و ئه‌وه بیگومان بینیات زووانگه‌ریه‌گه دروس نیه‌ود. وه
ئه‌وهیشا ژن نه‌خش بالایگ داشتگه له کاروان ژیان و جموحولیل په‌یامبه‌ره‌یا
و له‌خهبات فکری و سیاسی‌یش به‌شداری کردگه و سزاو نازاره‌حتی و به‌دبه‌خت
فرهیگیش کیشاگه. وهی وهبان ئه‌وهیشه و پیشنه‌یل زیاتر له‌ئیمه ئی ره‌گه
وه دقته‌هه و تاریف کردن‌هو و تنه: (له‌جه‌هان ته‌نیا یه‌ک ژن شه‌رەنگیز هه‌س
گشت پیاویگ له‌بیوا هس ئه‌کا هاوسه‌ره‌گئی ئه‌وه). دیاره له‌یره مه‌سله‌له‌گ
خودنده‌وهی خاسیگ تواید و شایهت مه‌زنه‌ی پیاوه‌یل راس بوده له‌باوه‌د
رهفتار بريگ له‌زنه‌یل. بیچگه ئه‌وهیش پیشنه‌یل نویشن: (ئه‌گهه ژن هه‌لوژانی
با وه‌گووشه‌یلی هه‌لپوژنید نهک و هچ‌وه‌هیل) ائی قسه‌یشه دروو نیه و جار له‌بید
هه‌س جوانی ژن جله و ده‌سلاط له‌بیاو سینید و ئاگر له‌خدرمانی و هرده‌دید
هه‌رجی ئه‌رای بخونه حوير په‌خشیه‌یگه وه‌لای گوشیا رهی بوده. وهی ئه‌وهیش
پیشنه‌یل روس و تنه: (ژن ئاگردانیگه بانی له مه‌رمدراه له‌یره گومانیگ ت
دروس بوده دهره‌ق وه ژنه‌یل ک ئایا ئه‌راجه وه ئاگردان تاریف کریاگه؟ دیار
ژنه‌یلیگ ههن کرده‌وهی دهروینیان له‌روخسار جیاوازه وه ئه‌وهک بیئاگا بکه‌فید
و در شه‌راره‌ی ئاگریان سزیه‌ید و بوده زوخال، وهی با بزانیم دهور ژن تا کوور
ره‌سید له‌هروی فه‌ن و فیلکردن.

له باوهته و پیشنهیل ئەلان وتنه: (شەیتان ھەوەجە وە وەخت فەرھىگ دىرىن ئەرا خەلەتانن پىاپىگ ، وەلى ژۇ يەك سەعات بەسىيە ئەرا خەلەتانن شەیتان). ماناى ئەھوەسە بىياوەيل بايەسە رەڭەز وەرانوھەريان وەتھواوى بىناسن نەكەفنه دام ھەلخەلەتانن و كارىگەرە زۇوان ئى جىورە ژەنەيلە ك گەوراترىي چەك پلانناین و نەخشەرىزى دىرين ئەمرا گرفتاركردن دل بىباو لەمەر خاتە مەرام تايىيەت خۇھىيان.

نیمه مهده‌سمن لهی باوهته ئموده نیه، لهشان و شەوکەت ژن كەمەو بکەیه
يا تەماشای گشت ژنیگ جویر يەك بکەيم، يا خودا نەخواسته قىن لهلىا
ئەلگريم، بەتكۇو نامنجمان ئامودىسى زياتر ئاشنايى پەيا بکەيم وەل ئى رەگە
ئەرا ئامودەك بتوپىهنىم چوين مامەلە وەل بىرىگ لهلىانا بکەيم ك پىشىنەيلاما
تار يفغان كەرنە.

دانایهیل وتنه: (زن کیسه‌ی پویله‌گهی گریده دهسه‌و ئەرا ئەوهەك ژنەیل بویننەه
وەل بیاوا شارییده‌وەدە تا ژنەگەی نویننیدە)، ھەبەتە ئى مەسلەتە بى مەمە
نەوترياگە، بەلکو لە ئەزمۇون زیانەو سەرجەوە گرتگو لاپەن بەدەخەرچى
ژن وەنەوەیل دويای خودىان ئاشنا كىدەنە. فەرەجارىش جویر قىسە وەشانى دە
درەختىن نارەزايى بەعزە مەسلەتىگ لەدەم پیاوايىل دەرھەق وە ژنەيليا
خەنەرروى، دى نۇورىد ژنەگە وەپى ناخوشەو دەس ئەكادە گەيىكىدەن، ئەم
پیاوه‌گەيش جوواوېيە وەدىد و ئويشىد "گوناي من چەس، پېشىنەيەيل وتنە"
وەل وەل ئەۋەيشا سوقرات ئويشىد: (زن ئومىد گشت پیاوايگە لەزىيان).



پاکستانی کوئی ملکہ نہیں

گول سوو

راسه کومه‌لگای کوردهواری مایه‌ی ریز و حورمه‌ته و فردیش
له‌رهفتار و هه‌لسوکه‌فت ئهوسای کوین کوردهواری ئیسیه‌یش
هر وه چهو حورمه‌ته و پهیره‌و کریه‌ید و پشتگوش نه خریاگه،
وهل رهفتاره‌لیلیگیش هه‌س بنه‌رهتی هه‌ر سه‌قفت بوبه و ئیسیه‌یش
هر وه سه‌قفتی خودیه و دریزه و دپی دریه‌ید، لک یهیش سته‌م
و دکتاتوریه‌ته دز ژنه‌یل کومه‌لگا و هویج هه‌قیگ لهی باوه‌ته و
له‌وه‌چه و نه‌گیریاگه لک ئه‌ویش ئه‌وه‌سه ژنیگ له‌وه‌ختی شویه‌گه‌ی
و دره‌حمدەت خودا چوود یا جیاوه بوود له‌هاؤس‌ره‌گه‌ی له‌وه‌ر هه‌ر
کیش‌هو و گرفتیگ دی ئه‌ر ژنه‌هگه‌ر دوباره شوی بکاو سه‌رلەن‌نوو
ژیان هاوس‌هه‌ری پیک باریه‌ید، ئه‌وه بیگومان که‌فیه‌د و در تیروتانه‌ی
بریگ له مه‌ردم ددم ول کومه‌لگا جویر ئه‌وه‌دک هه‌تکیگ یا خه‌تائی
که‌ورایاگ کردوید! یهیش له‌وه‌ختی ئه‌گه‌ر پیاویگ سمد ژنیش
بخوازید که‌س ناوی نیوه‌هید و فره‌جاريش و هنزاو مه‌رديش ناوی
بهن! بیلا له‌پیره مه‌سەله‌گه بخه‌بمنه چوار‌چیوه‌ی ئنسانیه‌ت و جویر
ثاده‌میزادیگ خاونه‌ن هەق تەماشای مه‌ویسی ژنه‌یلیش بکریه‌ید،
ک ائیا له‌وه‌چه لهی مه‌سەله ک باسی کردیم ژن ببیه‌ش له‌ھەق
خوه‌ی و رووشن‌ھویره‌یلمان سل کەن له‌داین ئى هەقە و دو ژنه‌یله ک
شەرع و دپیان داسه‌ی؟ شایه‌ت لایه‌نگره‌یل هەق ژن بویش و درگری
یا دیفاع تەواویگ له‌ھەق ژنه‌یل کردیم‌ن، وهل وھچه‌واشه و جویر
ژن جویر زینه‌تیگ له‌وه‌ر خاتر تیکلابوینی وهل پیاوا له‌کاروبار
و دام و دەزگایه‌یل و درگری لهی کریه‌ید و هویج تر، تەنانه‌ت
خود ژنه‌یلیش تائیسە له‌وه‌ر تیروتانه‌ی پیاوەیل کومه‌لگا و دپیان
شەرمە ئى باس و خواسته بخه‌ن‌وهر له‌یه‌که‌و داین و تاوتويکردن
جویر هه‌قیگ رهواخ خوه‌یان و دریزه‌داین و دەمەسەله‌ی سەرلەن‌نوو
ھەلۆزادرن هاوبه‌ش و هاوس‌هه‌ر ژیانیان. هه‌ر له‌وه‌ر ئه‌وه‌دیش دوینید
ژن له‌کومه‌لگای کوردهواری ئه‌گه‌ر تەلاق دریاوید یا وەبی هاوس‌هه‌ر
بمینید دی له‌وه‌ر تانه‌ی مه‌ردم که‌فیه‌د بار سه‌خت و تیه‌لیگ و ژیانی
و تەنیایی بھیه‌د سەر له‌وه‌ر خاتر مەقیه‌تیکردن کەسايیتی خوه‌ی
و دویره‌وکه‌فتن له‌ناوزران و قسەی دەمبه‌تاله‌یل، تەنانه‌ت ئه‌گه‌ر
خاونه‌ن یەتیمیش بودو کەسیگیش نه‌یاشتود دەس يارمەتی ئەرای
دریز بکاو دەسمیه‌تی بیه‌ید، لکی حالەتیشە بایه‌سە و درپرسیاریه‌تی
ئەو مناھلیلیشیه ئەلگریه‌د و ئیوه‌تیان بکاو ناچاره تا مردن ئەو
بەدبه‌ختیه بکیشید و دوباره شوی نه‌کاو هه‌ر و بیوه‌زنى بمنى.
لەپیره وەگشت ئاسکاراییگ تویەنیم بوبیشیم تەنیا هه‌ر ژنے
بوبیه‌سە قوروانی ئەو نەرتیت سه‌قفت کومه‌لگا و بەشی له‌ھەق‌هیل
ژیان برياگه و کەفتیه‌سە وەر زولم و سته‌م رهفتار باو کومه‌لگای
کوردهواری.

ملله تىگ چوامير بى نېشتمان

عەبدولله تىيف ئەلوھە يەن



چەك و تەقەمه نىييان نەمەنويىد! هىز ئاسمانى عىراق و توركىيا بەشدارى كردن لە درېزترىن ھەملەت پەلامار ئاسمانى لە مىزۇوو جەنگەيل. ئەو جەنگە ٤٥ سال درېزە كىشا، لە ٢٠٠٣ وەختىگ ئەمرىكا ھاتە نوا، عىراقىيەيل دى هىز ئاسمانى وەكار ناوردەن، وەل لەشون ئەوهەگ ك گشت جوورە چەكىگ وەكار ھاوردەن، ئەوانەگ قىيەغە كريايىن لەلایەن كومەنگاي ناودەلەتىيە، ئەوهەگ خەوەر وەكار ھاوردەن چەك كىميمايوى دز وە كوردىيل لە ھەلەبجە بلاوەو كرد گۇفارىگ ئەمرىكى(نىزۇ وىك) بى، تا ئىسيش كەس نېيزانى چەن كورد لەلایەن توركىيا، ئىران، سورىا و عىراق كوشبانە ئەلا جەويەگە ھا ئەورە ك ئەي چوار دولەتە ئەوانەن ك ھات و ھاوار دونيا كەن وەختىگ ئىسرائىل سۈپاى خۇرى دز وە فەلەستينيەيل وە كار ئەيەرى، من نېيەوېش ئىسرائىل ھا سەر حەق، وەل ئەرا چە ئەو چوار ولاتە لاف و گەزاف دەن لەبارە چەكىلىان وەختىگ دز وە مللەتەگەي خۇرىان وەكارى تىيەرن...؟ئاد، بۇھىشنى كورد لەلای ئەو چوار ولاتە وە ئىنسان دانىھەنرىيەن؟!لە سورىا كورد وە هوچ شىوھىگ دەغان وەپىان نېھەنرىيەيد، جوور ئەوهەسە ك ھەر وەجود نېياشتۇن، ئەوان لە سورىا زېين وەل وەپى هوچ جوورە ماۋىگ، تەنبا وەرجلە ماۋىگ بەشار ئەسىد ئىلان كرد ك (پلەي ھاوا ولاتى) دېرىيەد كوردىيل، خاس، ئەرا ئىسىھە؟ ئەي ئەرا ٨٠ سال لەيەوەر نەھۆ؟ ئەوهەگ من سەرم لەل سر مەنگە لەبارە ئىران، توركىيا، سورپا و عىراق ئەوهەسە ك گشت وەپىسەيل ئەو چوار ولاتە زانى سەرباز ئىسرائىلى (گىلاڭ شالىت) كىيە، وەزۇ لەشىقىلى لە وەخت دەسگىر كەنەگەي چوين بوبى، وەل هوچ كام لەو چوار ولاتە ھەرگز شمارە كوردىيل كوشىاگ و زەخمدار نېھەنە روى، دويىنەن نەتەوەيل يەكمەنگىتگ مiliارات دۆلار خەرج ئەكا ئەرا نەھاجات دايىن ۱۰ ھەزار كەس لە زەھىلەر زەو نەخوشى و لاقا، وەل ھەرگز نەزەنەقەتىيەن، تەنانەت وە لىدوان يَا تەسىرىيەكىش، باس لە ٤٠ مiliون كورد بىرىيەيد، لەو گشتە ناوجەي فراوان رۇۋەھلات ناوردەسە، يەك پارچە زۇي نەدرىاسە كورد، كورد توپەنى ئەو خاكە رازاوهتر و بەرھەمدارتر بىك، تەنبا تاماشى كوردىستان عراق بىك، دويىنيد كوردىيل چەننېگ كارەم و شەكەتى نەناس و دونيادىدەن، ئەرا چە دەرفەت نەدرىيەيد بىيان خاكەگەي خۇرىان ئاواھدان و نۇوهە بىكەن؟

ئىمە دىمەن چوين نەتەوەيل يەكمەنگىتگ كوش لە دەنگ باشۇرىيەگان تەكان و لاتەگەي خۇرىانىش درىا پىيان، نەتەوەيل يەكمەنگىتگ تەنانەت سودان ئەرا باشۇرىيەيل دابەشكەر، ئەي ئەرا چە نېھەنەقەتىيەن كەس لەبارە هەق ٤٠ مiliون كورد قەسە بىك خاكىگ داشتۇن ناوى بىنهن...نىشتمان.

نهفت کەرکووک لەناونى دوپىھەكەو ئەمروو

فهرهاد حمهزه

وختی ٿنگیزهيل له سالهيل بيس سهدهي
گوزديشت هس وه وجود نهفت له ڪرڪووا
کردن، دوياخر تهود بوی ١٤٤٠/١٩٢٧ ڀهـ ١٤٥
چال لهتی ههـ لکهندن، اك ٿئيهيش خاليگـ
و در چه رخان و گرنگـ بوی له سياسته و لاتـ
سـ هـ رـ کـ هـ فـ تـ گـ لهـ جـ هـ نـ گـ ، جـ چـ يـ نـ کـ دـ سـ وـ هـ جـ
نهـ وـ هـ مـ گـ رـ يـ کـ هـ فـ تـ نـ اـ مـ يـ لـ يـ لـ خـ وـ هـ نـ سـ تـ نـ هـ وـ
کـ زـ وـ يـ زـ تـ لـ وـ هـ وـ خـ خـ وـ هـ دـ يـ اـ نـ اـ وـ خـ وـ دـ يـ اـ وـ
حـ كـ وـ مـ هـ عـ سـ مـ اـ نـ اـ ئـ مـ اـ يـ كـ دـ وـ دـ وـ

ولایهت موسل ک که رکو و کیش گرتە و بريار
بوي بکەفیده و هر داگير کاري فەنسا، وەلى
نېگلىز ديل لهور گرنگى ياي ئەھميهت
نەفتەگەي رىيگرى لهو كاره كردن ک وەھەر
جۇورىگ بوي خستنه يان عراق.

له پهیمان سیفه ر پهشیمانه و بوین له
له شوونی پهیمان لوزان نمزا کریا ک کورد
بیبهش کرد له دروسکردن چهواردیگ.
دولهت بریتانیا ئهرا جیوازکردن نهفت
کوردستان ئهرا بان دهربا، دولهت
عهربی عراق دروسکرد. هه رئی نه قتیشه
بویه بته و ترین فاکتھر ئهرا له ناویردن
حکومه ته گهی شیخ مه حمود.

له وهر وجود نهفت لهی شاره، حکومه تمهیل
یه ک له شوون یه ک عراق لهی باوهته و دیدو
نورستینیان نهرا ئی شاره جیا بوي له شاره میل
تر کوردستان، چوینکه شاده همار ئابو روی
عراق بوي.

ئىمە ئەگەر كەمىيە بچىمنە دوياوه ئەرا
روزگار كويەنر و تەماشى تارىخ كلەردىن
نەفت عراق بكەيم، دوينىم لەسالەيل
ناونى (١٩٢٥-١٩٥١) نەفت كەركۈك %١٠٠
كلەردى نەفت عراق پىكەواردو يەك
قەترە نەفت لەھۆيچ شۇونىڭ تر عراھەو
نەچىيەسە دەيشت ولاتەگە. لەو تارىخە
و دەدوايە دى دەسکرييا بەرھەمەواردن نەفت
لە موسىل و بەسرە، وەلى هيماڭ كەركۈك
لەنواي گشتىانە بىي لەردى بەرھەمەواردن



بُويه هُووکار تیکه‌لوبین نهفت و ثاو، جار دویه‌میش لهماوهی ئابلوقهی یا حسар ئاببوری نهته‌وەدیل يەكگرتگ ك گلکردن نهفت و سیاوا تەنیا ئەرا وەکاربردن ناوخود ولاس نهف ھاوریا بەرھەم. ئەجا لهماوهی ناونى سال ۱۹۹۱-۱۹۹۷ ئەو نهفتە ك لهگشت نهفتپالووەدیل عراق مەندىاگە و ك نهفت قورسیگ بۇ دوبارە كریاگە ناو چالە نهفتەیل كەركۈوك و بويادە هُووکار بەسانن كونایيەيل و كەمەبوبىن بەرھەم.

ئەمرووپىش دويای وەسەرچگەن ۸۴ سال لەبان هەلکەنەن يەكەم سەرچەۋى نهفت، وەلى ئەوەسە نهفت كەركۈوك ھەمان سەنگ و قورسایي ئەوسای نەمەندىگە، چوينكە ئەمروو نهفت باشۇر عراق ھاتمسە نواوه ك بەرھەمى فەرە لەنهفت كەركۈوك زىاتەرەو ئائىەمەي، عاقد ئىيات، لەبان، يەزىن

ببورس ساری ریز پایه باشد. نئمه هنگه را بایم و ته ماشایگ کلکرده یا
ته سدیر نهفت له شوون پروسه نهادی عراق بکهیم، نهود نهاده امان در که فرید
کلکرده نهفت که رکوک ۲۵٪ کلکرده نهفت عراق زیاتر نیه. نهاده ریش به او ورد یا
مقارنه سه رچه و دیل نهفت با شور (جنوب
العراق) و دل سه رچه و دیل نهفت که رکوک
بکهیم، نهود جیاوازی فرهیگ دوینیم.
چوینکه و دهه رچه و دیل نهفت
که رکوکه و ۱۰ ملیار به مریل نهفت له تی
مهندگه، و دل له با شور ته نیا سه رچه و دیل
نهفت رومیله ۱۷ ملیار به مریل نهفت له تی
مهندگه، یهیش بیجگه سه رچه و دیل گهوارای
مه حنون و زویز و حلایاه و تد.

فاکته ریگ تریش ک ئەویش فره گرنگە و
کاریگەری دیرى لهبان نهفت كەركۈك،
ئەویش بەرھەمھاوردۇن نەفته لە ھەریم

دەولەت بىرىتانيا ئەرا
جىيازكىدىن نەفت كوردىستان
ئەرا بان دەريا، دەولەت
عەربىي عراق دروسكىرد. ھەر
ئى نەفتىشە بويىه بېتەوتىرين
فاكتەر ئەرا لە ئاوابىردىن
حکومەتە گەدى شىخ مە حمۇمۇد

- * خودگه و چوار سرچه و هی نهفت گریه
خوده:
- * سرچه و هی که رکووک: یه کیه
له سه رچه و دیل گهورای جههان و شمار
چاله بیل هه لکه نریاگی ۴۳۲ چاله.
- * سرچه و هی بای حسنه: که فیه
خودرئاوای قه زای دوبز.
- * سرچه و هی جمهبور: که فیده باشو
خودرهه لات که رکووک، ک تائیسه ۶۲ چ
له تی هه لکه نریاگه.

سرهچه‌وهی خباز: که‌فیده باش
خودرثوابی که‌رکوک، ک له‌سال ۱۷
وددویاوه ده‌سکریا به‌رهه‌مهاردن له‌تی.
نه‌فت که‌رکوک له‌ماوهی عومری دوح
وه خراوی مامله‌ی نازانستیانه وه
کریاگه و بوبیمه‌سه هووکار تیکداین شیوا
پت‌رؤفیزیایه‌گهی. جار یه‌کدم له‌ماوه
جه‌نگ هه‌بیشت ساله‌ی عراق و نیران
زیای له‌راده و توانای سرهچه‌وهیل، نه‌هه
له‌لیان هاوریا بدره‌هم و دمبه‌س ئداره‌کرد
جه‌نگ ودل نیرانا، ک یه‌بیش ده‌ئه‌نج

سالههيل ١٩٨٤ و ١٩٩١ ابوی.
حکومهت عراق بیچگه ئوهودك نهفت
که رکووک و بربرهی پشت ئاببوری عراق
زانستگه، لەھەمان وخت ترس ئوهويش
داشتگه و هوير لهود کردگه ئەگەر له
حالهتىگ ئەو نەفته بەکەفييە زىر دەس
کورد، ئەود دەرئەنجام بۇودە قەوارەدیگ
بىته و ئاببورى و دوياخىريش قەوارەدیگ بىته
سياسى لەل دەرجووە.
کەركووک ئەو مەرز جوگرافىيەسەك كورد
و درېزايى تارىخ و تائىيەيش جەنگ ئەراري

و دل سره‌سه خترين دوشمن خوديشي اك شاي
ئيران بوی کەفته گفتوكووکردن و دەس
لهشە تولعه رب هەلگىرد ئەرای، وەل وەھويچ
جوووريگ ئامادە نەھوي وەل سەركاردا يەتى
كوردا رېكىكەفيىد و كەركۈوك خوهيان
بەيىگەپيان.

زۇورم گفتوكوو ديل ناونى حکومەت عراق
و سەركاردا يەتى كورد لەبان مەسىھەلى
كەركۈوك رەسىيەسە بىنېس و ئەنجام خاس و
دلخوهشە رېگ لەل نەكەفته سەو. خاسترىن
نمۇونەيىش ئەرا ئى مەبەسە گفتوكوو

و كلكردى نەفته. لەسال (1951-1963) رادىي كلكردى نەفت
كەركۈوك %70 ئەرا %83 نەفت عراق
پىكەوارد. ئەجا لهور ئە پايەي
بىتەو ئابۇورى كەركۈوك، حکومەت
عراق هوچيچ وەخت ئامادە نەھوي واز لە
كەركۈوك بارىگ و بەخېيگە چوارچىوەي
ناواچە خۇدمۇ خىتارىيە، ئەرا نەمۇونەيىش:
لەنازىگتىرين وەزىيەگ ك سال 1974 بىو
حکومەت عراق ئامادە نەھوي دەسۋەردار
كەركۈوك بۇود، بەلكۇ توپەنەيم بويشىم

تاریخ و جوگرافیای جوانزو

گول سوو

دهسکرده توپوپوارانکردن ناوایی و باخ و دارسانه‌یل ناوچه‌گه، لهئاکام ئه و په لاما ریشه
جهلک جوانرۇ و ناواییه‌یل دهوره‌ری دهوره‌ری روی كەنە شاره‌زۇور. ئىنجا لهودر خاتر ئەمەدك
ووروش رزگاریخواز و رابهاریاهەتى جىرالا هەممىشە زىنگ باززانى نەمر لهەيىز و دەسلات
ارچەیل تر كوردستان كەلک وەرنەگرىگ، ئەمەد بوي لەسال ۱۹۵۵ زايىنى پەيمان بەغدا
ئىران و تۈركىيە عراق ئەنجام دريا، يەكىگ له بىرگە ياخىر دەھىل ئە و پەيمانە
سازان مەرزەيل ئى ولاتە بوي ئەمرا ئەمەد كورد پارچەيلى تر نەچنە ناو جىشت
رگاریخواز باززانى نەمر. هەر له و سالە حکومەت ئىران ئەمرا وشكانى و گرتەن چەك،
پەيپايدىگ و سەرپەرشى غولامحسىن خان ئەردەلان كلەركەد ناوچەيى جوانرۇ، وەل خەلک
بۇوانرۇ گۇوش نەيانە فەرمان حکومەت و لەمەرز كردنە ئە و دىيم و خودىيان و چەكىيان
بەيۇندى كردنە شوورش رزگاریخواز باززانى. باززانى نەمر مىشىش كىشە و گرفت ناوادەيل
بۇوانرۇ چارھەسر كرد.

بەر لە سالە مەممەد بەگ وەكىل جوانرۇ سەركردەي خەلک ناوچەيى جوانرۇ و هەورامان
دەيدىدار باززانى نەمر شاد بوي و قەمول گشت جوورە هاوكارى و دەسمىيەتىگ دا نەمر
رزانى.

دهلک جوانرۇ له شوورش ئېلۈول گەورا شەھىد و زەخمدار و قۇروانىيەيل قەرەيگ دان،
ججا لهشۇون رابهارىنەگەي سال ۱۹۹۱ باشدور كوردستان و دروسوبىن ھەرىم كوردستان
للايەن سەركىرىدىيەتى كورد، دى ناوادەيل باشدور كوردستان وەگشتى و خەلک ھەلەبجەيش
ە تايىپەت گلەخوارەن ئەمرا زىد و ماوابى خودىيان.

بوجانرو شاریگه کوردنشین و یه کیگه له
وردستان. شار جوانرو کهفتیسه سه باو
ویهی شاهو جوانی بی وینهیگ به خ
دار جوانرو چمهه ٹاویگی گوزر کردی
مهندگه. کهش و هههوای له و هر ز زم
هیرانه. خله لک جوانرو جافن و تیر
برهیل ناودار نئیل جافهه که یئسیه له ن
لاشی، ئیمامی، قوبادی، ئیناخی،
و دکؤزی، کوکؤزی.

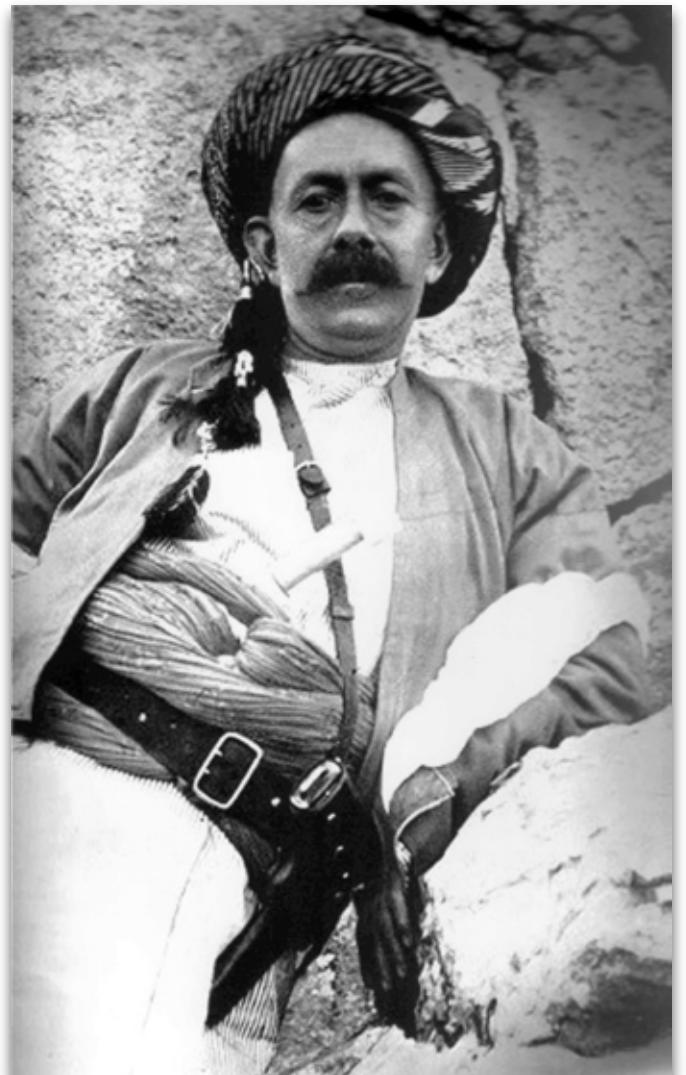
دخت خوهی خهلهک جوانرُو هیزیگ
نهنج ههزار کهسی دروسکردنه
ه سه کردایه‌تی حه ببیلاخان
وه‌جانی و روسته‌م بهیگی و
له‌لده‌گی، ک له په‌لاماریگ ئهرا
ن فه‌لای جوانرُو زردد فردیگ
ه‌سانن‌سه داروده‌سه عهلى ئه‌کبهر
ه‌ره‌فولولک، ک له‌شونینگ ترهو
کریاویگ نهرا حومکرانی جوانرُو،
و جه‌نگه کوره‌گهی شه‌ره‌فولولک
ماماهه‌یشی کوشیان. ئمجا له توله‌ی
و په‌لاماره، ناسرددین شای قاجار
میز فردیگ و دېشتگیری فهرهاد
بیرزای مامه‌ی رهوانه‌ی جوانرُو کرد

تەشرين دويەم ١٩١٨ سەردار سليمانى كرد.
ئەمجا لە يەك كانوون يەكەميسن "ولسن" حاکم مەدەنى رەسىيە سليمانى و جوير حۆكمدارىيگ دکان وە شىخ مەحمود نزىرا، ئى هەلۋىست خاس كورده لەپەوا كىرىد بىريتانييەيل مەتمانە وەربىگەن لەرپۇرى ئاسايىش و بار كۈومەلایھىتى و ئابپورى وەبى ئەوهەك ھەوچە وە دامەزرايان ئىدارەيگ سەربازى راسەخو.

٤- وجود هس نەته وايەتى كوردى لەناونى سەركەرەيەيل كورد، كە نۇئىل لەپەوا هوپەرەوەللى كرد خاستىن رىيگە ئەرا و دەپەت ئامانجى و رەسىن ئەرا كوردىستان باشۇور، ئەمپۇش وەكاربردن هس شەرعى نەته وەبى بىبۇي كە ئەرا وەختەيەيل فەرييگ لەناونى هوپەرەيەيل كورد ئىسپات خوھى كرد.

٥- ئى ئەزمۇون خۇدمۇختارىيە بىوودە خال سەرەتاتى گامناین بىريتانييەيل وەرەوە ناواچەيەيل تر لە كوردىستان و تۈركەيلىش دى نىيەتوبىيەن دوبارە بانە و ئەرا ناواچەي مىزۆپوتاميا.

٦- كوردىستان بىوودە دووس و ھاوپەيمان بىريتانياو رى لەتەماحكارەيەيل تر گرىيد لە داگىگەرەن و لەپەت موسىل.



هەووکار کووتاییهاتن حکومەت خودموختاری کورد لە سلیمانی ۱۹۱۸-۱۹۱۹ لەلایەن

د. سروه نهاد

هیزهیل بریتانی له ٢٥ ته شرین يه کەم
کەرکوک داگیر کەن، ئەجا لە وخت
کوتاییهاتن جەنگ لە تەشرين دوييەم
اناوچەی شەرگات لە باشور موسىل
له ١٤٣ هەمان مانگ داگیر كرياو رەسىيە
ھولىر.

شىخ مەحمۇد وەرجه كوتاييهاتن
جەنگ هەول ئەوه دا پەيوەندى بىقادە
بريتانييەيل وە تاييەت دوييای رەسىنيان
ئەرا بەغدا دويياخ ئەرا كفرى، بىيچە
ئەوپيش پەيوەندى بىكا وەسەرۋەك هووزەيل
تر لە ناوچەيل ناونى بەغدا خانەقىن و
كفرى و لەوانەيش، مىستەفا ياشاي ساچەلان.

شیخ و حکومهت بریتانی ئوهودسه ل
تواید جویر هەر مللەتیگ تر چارە
کوردستان باشور دیاری بکریهید،
وەلی بریتانیا تواس کوردستانیگ درو
لەژیر چەودیری و رینمایی بریتانی،
ئوهودیش ۋاتجاز له نفووز شیخ مە
بكا جویر بەشیگ له سیاسەت بىر
وەل ئوهودیشا بریتانیا لەپاوا هویرە
ئى تەننیا ئەزمۇون خۇدمۇختار
میزۆپوتامیا دەسلاٽیگ خودى توا
يەيش وەچەواشە خواتىت بریت
بوي و هەر لەھەر ئوهودیش حکم
سلیمانی لە ۱۹۱۹ كۆوتاپى وەبىھەت.

نېشىتەجى ناو مەرز ئیرانى نەھود".

ھووكارەگەيىشى ئەھو بوي ئەك:

- بریتانیا ئەھو ھېز داگىركەر و ئەھو
ئەدارىيەيل خاس و خواتىت نەياشت.
- ھەلۈيست سیاسى و سەربازى بریتانى
سەقامگىر نەھۆ و مەتمانەيىش نەياشت
لەناوچەيىل كوردى بىمېنىيد.
- مەپىل بریتانیا ئەھو بوي مەقەيەتى
لەھەلۈيست خاس كوردى بكا. ئەمجا شیخ
مەحمۇد داواي ئەھو كرد سەرگەردىيگ
بریتانى سەرداڭ سلیمانى بكاو كوردستان
لە لىيست ئازادى مللەتەيل بىبىھەش نەھود.
ھە، لەھەر ئەھودیش نوئىل ھات لەلەي

ئهرا ئهودك له تاریخ و سروشت کورد و مهسله شورشهيل کورد برسیمنه، بايهمسه يهکه يهکه لپهردیل تاریخ هلهدو دهیم. سال ۵۰۰ و درجه زایین وختیگ کوورش شانشین میدیا رمان، ک تاریخنوسیهيل وزیزوماواي رسمن کورد دانهسهی قلهم، کورد کهفته ژیر دهسلاٽ نمپراتوریهت ههخامنشی لهشون ئهودك لهسال ۳۴۰ ئهسکندندر گهورا ئهپراتوریهت ههخامنشی رمان و ولات کورد کهفته ژیر فرماندهوایي یؤنانیهيل، لهسدهدی دویم و يهکم و درجه زایین ئهرهمنهيل دهس گرتنه بان ولات کورد و تا سدهدی سییهم زاییني ورددهام بوی و لهشون ئهوانیش نمپراتوریهت ساسانی تا ئه وخته ک فتح نسلامی دهسکردهي و فرماندهوایي کورستان کردن، ودل لهراسی کورد وفتاهوایي بندهس نهويه و پال داوینه جهودلهيل و هووزدهيل کورديش بريگ لهليان سهر و خوهيان بوينه.

کورد لهکیشمەکیش دهولتهيل فارس و یؤنان و رۆمان و ئهرمەنەيل زەردە فرهیگ کردنەو لهسەرددم نسلامیهيلش کورد لهناوجھيل کوردىشين دهولەت سهروخويان دامەزرانەو لهوانېيش ک وەناوبانگ بویه دهولەت ئهیووبى بوی لهسال ۱۷۶۱ زاییني. لهشون گزموبوین دهولەتكەي کورد کیشمەکیش دروس بوی لهنانى ئيران و تورکيا، ک سيسىتمىگ دەربەگى يائنتاعى پەيا بوی و چەنەها مىرنىشى بويچگ بويچگ لهوات کورد هاتە وجود ک سهروقک هووزدهيل فرماندهوایي بوين. ئيران سیاسەتىگ گرتەور وەجۇرىگ ک خوهى نەخەيدە نا كاروبار هووزدهيل کورد، ئهود بوي مىرنىشىيەيل درەبەگى فرهیگ دامەزريان و لهوانېيش مىرنىشى ئەردەلان بوی، لهسال ۱۷۷۱ زاییني لهوختى ک كەريم خان زەند خوهى و شاي ئيران دانا، کورد تويەنسىت كۈنترۈل و دەعەمگە بكا، ئەجا لهشون مردن كەريم خان زەند لهسال ۱۷۹۴ زاییني پاشايەيل قاجار ک يهک لهشون يهک هاتنه بان تەخت، دهس کردنە پەلاماردىن سەركەدەيل کورد، هووكار ئەوهىش چوودەو ئهرا ئهودك لەو وختە كورد هيىز سیاسى نەياشت. ودل لهنان دهولەت

کوله باسیگ لەبارەی تاریخ کورد

سۆزان خالد

میر بهدرخان تواسياد خودموختارى بدرىيەيە سەرۆكەيل کورد، لهوهرانوهر ئهوهىش دولەت عوسمانى هەمول ئهود دا بهدرخان وەرەو لاي خوهى بکىشىد وەل ئهتوبىهنسىت تا ئهود وختە ك يشە كهفته ناونى بهدرخان و ناشورويهيل، يهيش توپىرەيى و ناردزاىي ئهورۆپىيەيل لهلى كهفته و دز کورد.



عوسمانى ئالشتکارى فرهیگ هاته بان کورد، و مەلا ئىدریس فەراموش سولتان سەلیم كوتايى سەدەي ۱۵۱۶ كەمیگ لە حکومەتەيل مەندەنەو جوير ئېزىديهيل لە شەنگال و مللىيەيل لە دىاربەكر و زازا لە دەرسىم. لهسال ۱۶۲۸ سولتان موراد دویم بريار ئەود دا نمپراتوریهت عوسمانى لەبان بېنەرتىگ تازە دامەزرنىگ و ئى مەسەلەليشە فشار مەلا ئىدریس لهوهرانوهر ئى داواكارى سولتان سەلیمە داواكارى داشت، داواكارىيەگە ئەود بوي لى سەرۆكەيل كورد ناو حکومەتە كوردىيەگانيان وە كوردى بىنەن وەل جەنگە ك شورش دز دهولەت عوسمانى حکومەتەھەلر و كەركۈك و سلىمانى بکريي، ئەجا يەكمە كەس بەدر ميرخان و حمسەن كىف و جەزىرى ئىن عومەر و هەكارى و ساسۇن و ئامىدى و بەتلىپس. مير جەزىرە دەس وەپىكىر، مير بهدرخان تواسياد خودموختارى بدرىيەيە سەرۆكەيل كورد، لهوهرانوهر ئهوهىش دولەت عوسمانى بەن. ئەمەن بوي دهولەتەيل عوسمانى بکىشىد وەل ئهتوبىهنسىت تا ئهود وختە ك

کەشە كردو يانەي کوردى لە ئەستەمبول دامەزريا پارتىگ کوردى وەناو پارت هيوا پەيا بوی و چەن رووزنامەو گۇۋارىگ كوردىيەش پەيا بوين.

ژنيگ پيشەنگ لەكاروان گورانيچرىن كوردى

گۈل سوو

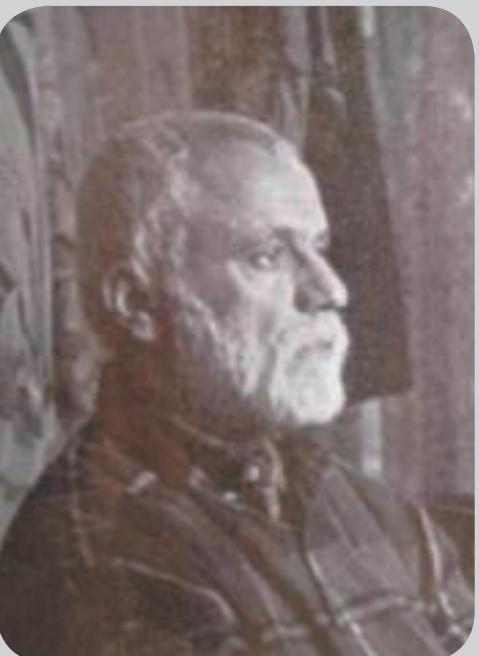


گورانيچىر ناودار كورد مەريم دوييەت مەممەد كور ئەممەد بۆتانى ناسرياك وە مەريم خان لەسال ١٩٠٤ لە ئاوايى "دىرگۈل" جزىره بۇتان لە كوردىستان باكوير هاتگەسىدونيا. زيان منالىي لە شار ئامەد (دياربەكر) بىرىدەسە سەر، وەختىگ جەنگ يەكمەم جەهانى لە پايىز ١٩١٤ دەس وەپى كرد زيان ناوجەگەيان لەرىۋى سىياسى و كومەلايەتىيە و ئالۆز بويە و توپش كارەسات زيان و گوزدران بويىن، وەيخاترە فرەتر مەردم ئەو ناوجەيلە روى كردنەسە پارچەيل تر كوردىستان، وەتايبەتى وەرەو كوردىستان باشدور و ولات شام چىن و مولك

ھونەرمەند سەرۇت ئەنۇر سەۋز

گۈل سوو

ھونەرمەند سەرۇت ئەنۇر سەۋز



ھاوبەش وەل ھونەرمەند "سامان كەريم" كردىگەسەو. لە دەيدەي نەھودد، سەۋز ھونەرمەند ئەرا ماوهى چەن سالىڭ لە يېخىرياڭ "MAG" كار مىن ھەنگرتەن كردىگە. ئاخىرىن پىشانگاڭاي ھاوبەشى لە ٢٠٠٤/٣/٢٨ ياد سالروۋۇز شانزىھى مانگ مارت. ھەر لە رەۋۇزىشە ئۆتۈمىزبىلىگ دەيدەل و وە سەختى زەخدەدار بۇود. لە سەعات پەنج ئىيوارە گىانى لەدەسدا.

ھونەرمەندىگ تر لەسال ١٩٧٦ كردىگەسەو. دويای ئەنۇر چەنەها پىشانگا لەشارەيل سليمانى، ھەولىر، دھۆك، بەغدا و شارەيل تر عىراق كردىگەسەو. سال ١٩٩٢ وەل ھونەرمەند "نامىق عەل قادر" پىشانگاڭاي لەشار پاريس كردىنەو. سال ١٩٩٣ لەبان دەعوەت "فرانسوا ميتەران" پىشانگاھىگ ھاوبەش وەل چەن ھونەرمەندىگ كورد داشتگە. ھەميش لەلاتەيل تر جوور بەريتانيا، ئەمانيا و ئىتاليا پىشانگا داشتگە. چەنەها پىشانگا

سەرۇت ئەنۇر سەۋز، لەسال ١٩٥٤ لەشار سليمانى لەدالىك بويە. لەماوهى خونەندى بەشدارى چەنەها پىشانگا و چالاکى خونەندىگا كردىگە. سال ١٩٧٠ لەپەيمانگاى ھونەرىلىجوان بەغدا وەرگىرياسە. لەورە بەش گرافيك وە پەليگ بەرز تەھاوا كردىگە. لەشۇون ئەنۇر ماوهى دو سال چوودە ئەورۇپا و سەرلەنۇو تىيەيدە ئەرا كوردىستان. يەكمەم پىشانگاى لەزانكۆى سليمانى وە ھاوبەشى چەن

شارک ووٹ

مالک به دری

شار کووت شاریگه لهشاره دیل کوینه عراق
یه کیگه له و شاره دیل گهورا ک له بان دهس
حه جاج کور یوسف سه قهفی دامه زری
له سال (۸۲) ک - (۷۰۲)، نمچا هو و کار
ناوناینی (کووت) چو و ده و ئه را هه لای (کووت) و
فارس دیلیش و دپی و تیان (کووه) و همانای
ئاء او، کشته کاما.

شار کووت له سال ۱۹۱۵ له جهانگ چه هان
یه کهم ترس داگیر کردن داشت جویر
په ناگهه هیزې دل داگیر کهر له تی له ووه خت
خودکیشاننه وهیان حجور جه نرال (مود)
ک له شکر گهه له ۱۹۱۵/۹/۲۷ تا ۱۹۱۶/۴/۲۹
له بان دهس عوسمانیه بیل شکیاو مه ردم ئه وه
ناوچه که فتنه ژیر بار مهینه تی له ووه که مو
خوه راک و درمان ک بویه گفت بان زووان

کومه لگا له گشت دانیشتن و باسکردنیگ
 ناوی نریا (رووزگار گرانی مود) و هدر له او
 رووزگاره تو رووز نمرو بوبه تاریخیگ.
 کووت له ساله لیل چل سهدهی و هرین له بان
 نه خشنه یا خهریته دیاردا و تا سال
 ۹۶۰ شاریگ دویاکه فتگ بوی، دویا خریش له
 شه سه لیل هه مان سهده بوبه پاریزگا.

ئمجا چین گهوارا يك له كورده ديل ههر له و دخته و نيشته جي ئه و شاره بويينه لک ريزه ديان ٥٠٪ زياتر بويه له شاره گه، و تاييهت شوون نيشته جي بويينيان ناوچه ي سهيد حسسين بو ي ك يه كه مين مال له و هر لە ناواراس ساله ديل چل سهده دى و هر ين ئه را خوهى دروس كرد، سهيد

حسین کوردیگ رهسنه فهیل بوی ک مهرب
کورد له و ناوجههی و در فراوانه گردهو کرد
و شوونهیل تریش له ل که فته و جویر(عکل)
نه لئه کراد، نوکه ر نازر، جدیده، شه رقیه)
ناوجههی(عزم) یش که متر کورد له تی بوی ک
زورم مهردمه کهی له برا یهیل عه رب بنشیر



زمرگووش، شووهان، ئەركەوازى، ماسىبى، نەوكەرنازر، مەلکشاي...هتد). گشت ئە و هووزدەيله لە سەردەمەيل كويەن لهو شاره و جوود داشتەنە ئىسىپيش رىزىدى كوردى لە پارىزىگاى كوقت رەسىيەد ٣٥٪ ك زۇورمىان سەر وە حزبەيل كوردىستانىنى.

شار كوقت كەفىلدە دوپىرى ١٦٠ كلى فەدر و حورمەت خاسىگ دېرن، برايانە، هوچق وەختى فەرق و حباوازى نەكىردنە لەناونى دين و رەگەز و مەزەھەيل، وە حجورىشە پېككەتە يىگ تىككەل دروس بويە لەناونى گشت تاييفە و چىنەيل ئەو ناواچەيلە وە كورد و عەرەب و مەسيحى و كەمینەيل تر، ك تائىسىيەش مەردمان كورد لەو شارەيلە

مهتری لبه‌غدای پایتهخت، نمجا کووت
وهپی نویشن پاریزگای واست، ک یهیش
لهوشی، (وست) هاتگه و همانی، ی، باز، کان،
مهدهمان و اندها.

ناآونی مهکه و بهسره و کووهه.
شار کووت ناوداره و کشتوكال و بهرهه
خورما و میوهه جات. رویودر یا مهاسحه
کووت ۱۷۰۱۲ کم، شمارهه مردمه گهه و
باقی شارهه بیل تر،

٣٠٦٢٩١ کەس مەزىنە كرييەيد، ك قەزاي بهدەرە وەتەنیا ٦٠ % نەو مەردمە گرىيەد خۇدى. مەردم شار كوقت مەردمانىڭ ئاشتىخوازنى، ك ھەر لەسىر دەمەيل زوپە و گەردىنەسە شۇون بىرايەتى و ئاشتى و زىيان وەپىانە دىيارە لەگشت وەخت و زەمانىگ.

کورد همه میشه و هاواولاتی پله دو یا پله سر
شماریا له لایه رژیم دکتاتور و درین عراق
ک و هویج جوویریگ و زیفه گهورایش
وددهسیانه و نهدریا له دهز کایه یل دهلهت
و دلی ئیسه توبه نیم بویشیم له مساوه عراق
ئازاد کریا له ددهس ئه و رژیم ستهمکاره، کورد
و دگوره شاره زایی و ئازایه تی و توانایی
خودیانه و ئه و وربه سه پله بشکن و برهسته
گهوراترین پله دهسلات.

له و هووزهيله ک وجود داشته و ديرن
له پاريزگای کووت جوور هووزهيل(هاوري
باوي که لکلی، خزل، جادری، باپiran، دوستی

کیلومتری خودرئاوی شاردهگه، ک لهو و دیم ئاو دجله، دویای ئەھویش ناوجەیلیگ جوور ئەنوار و جەعفەریه و عەباسیه، ک ناو جەعفەریه چوودە ئەرا رەحمەتی جەھەر کور چەلبى ک يەکىگ بوي له ناودارەيل شاردهگه، دوياخريش ناوجەي زەھرا، ک ئەھویش كوردەيل لەتى وجود داشتن.

زوروپیان دادگه‌ر و خاوهن وزدان بوینه و لمو
سه ردمه‌یلیشه کشتوكال دهور داشتگه. له و
شیخه‌یلیشه ک نموونه‌یگ بوبه له پیاوته‌ت و
مهردایه‌تی، ئه‌میش شیخ مه‌هدی عهلى بوبی
ک که‌سایه‌تی به‌رزیگ بوبه له‌ناو هووزه‌یل و
په‌یوه‌ندی خاسیگ وه نه‌مر مه‌لا مسته‌فای
بارزانی داشتگه و دویای ئه‌میش وه سه‌رۆك
مه‌سعود بارزانی.

وەلی وەگووره‌ی رووژگار شاره‌گه پەرەو بوبی
له خیزیانه‌یل فرهیگ، چوینکه مەردم ناوايیه‌یل
کەمە کەمە روى كردیانه شاره‌گه و دى ئە و
شاره شوننه‌یل تر له‌تی دامه‌زريا، له‌ساله‌یل
په‌نجاى سه‌دەی و درینیش کارخانه‌یل خشت
يا تابووق له‌تی دامه‌زريا و دى زیاتر مەردم
ئاواينشین روی كردیانه شاره‌گه وەتاپیهت
دویای شورش ۱۴ تەممۇوز.

کووت له سالهيل پهنجا له زير دهسلات
رهمههتي شيخ مجدهد ئىلەمير و
مەردەمەگەي بوى ك نيشتەجى ناوچەي
حسەينىيە ئەحرار بوى لەدوپىرى ٦٢
عراق درېغى له كوردىنەوە هەر لەھەد
سەرددەمە زۇورمۇنى بوبىن، وەل دەسلاطەيل
له سەرەدتاي سال ١٩٤٠ دامەززىيانە، كورد لەمۇ
ناوچەيل كوردەوارى له شار كووت ھەر

غروب رهنگینه

لایه لایه
لایه لایه
لایه لایه

رزا جه مشیدی

مه چوو مه چوو و هلیم مه کهن بیلن بچم دواره
وهی ناسمان گهورا ته نیام و بی هه ساره
هشک سه گهیل مهندو پیم بیلن و بی دنگ بچم
ریواریگیش نه گهور دیم نویشم هشار هشاره
روی فدم و هر هه نازیگ هویرد و گه ردمه و تی
چمود دم و هدر ولاتی، زدردی رویید دیاره
نه درای رسین و دپیدا، گهورا کلیل سوزیگ
بسامه زدیه گهی نه دادوود که و سواره
که مان نه برووه یلد تیزیگ نه گه ر بخهیدن
سهر و چه و دل و گیان، کشتی فه لار قله لاره
هر روز نه رای سر بر زیید یهی که نه شیر دوا دم
که مهی نواله و نویشم یه نه ز خاونکاره
دهس کدهه مل سهوله گان، بومه نه ز هه ناره دیل
ده خیل به سامه سه قمی نه و باوه یادگاره
ویکانه بوییگه لانه سهوزینه گهی خیان
دی نه رای لاوه لاوه یگ چه ویله بی شهواره
کوشانه و چرا خمیل، ترویسکه وه دروو تیهی
له لیای من ها وه زیر نه روو شنه دهواره

ناهید محمد مهدی

بهو بچیم را مال جوی جار جاران
غهربی که نه له کووشی شاران
دهس یهک بگریم روی بکه یم له خور
بکه یعن و سر میکان و باوان
دالگم چه و دی چگن نیمهس
بهو تا بچین دل خودشه رامان
غروب رهنگینه نه له غهربی
دین دیریدن دههات نیواران
ناسمان و هخته لهوره واریدن
دهنگ زنهی دهی نم واران
بهو بچیم را مال جوی جار جاران
دهس یهک بگریم وه سهوره دزاران

داخ دره و شمه و خوهشم!

دیوار

داخ دره و شمه و خوهشم!
تمام دنیا و بدهش
ذوورها له باور من و
زه نجیر له ورقه و هر که سیگ
گیان دایه و مسلاعی من و
عمری خه لات تدرکه شم!
نزم و نهزوک و ترش و تهنت
سخنده زنهی؛
زینی مهنه،
نم مردهنه،
پا و دره نگ
چام و زقم دیری ولات
خوین مردینه و مرده خنه
لار پرتنگ بیون و زیان له گیان زنهی!
له یهه همو ترش و ته نگه
له یهه خودا خودای جه نگه
له یهه... فیله فه زای هه زلولوی
نه، هه زو و نیوی،
... هه زو نیو ته ما مه زنیل دنیای زدین منه
نیهه فه زای هه زو نیوی باوه منه
نیهه سیداره خانه یگ
هره سه ته نگه،
ترشو و خهه
له کیش و مات زاینه

مه نکشایی

له هووز بی که سهیل بی نیازم
فه لدک داخ فرهی کرده جیازم
تنی نازم نه کیشاید و چمانی
له کش لاوه که ساده کار نازم
کلار او کردم و نیهه گری ستارم
توم چوی نه دور پاییزی بوارم
م داره سهوزه گهی بایخ غه مد بوبم
له بی شاوی سزانی به دگ و بارم

۰۰۰

جای شیرین فه رهاد خه سرهو په رویزی
سه راود نه سرین گریانه چهود
وه لای گاما سیا و چوی به یهده خهود
هیمان توز خدم هابان شاند
هویر دنه نگه و اردید له باند
وهی تهور تا وه کهی خه مین بنیشی
پهی مدرگ یاران هه ناخ بکیشی
سه ربه رز خه مین خوم شیر یه کدم
هاورا ز شه و دل خه ریکدم
هم ت خه مینی هم م خه مباری
ت زه خمی تیشهه م زه خمی یارم

شاهد ره نجهیل فه رهاد پاکی
وه زه رب تیشهه سینهه سه دچاکی
له وح فتخار گه نجینهه رازی
نستوار فاهمت سینهه فه رازی
قه راگای شیرین شهودیز سواری
ماوای ناشقان دل بنی فه راری
جای سهیرو شکار نوو نه هه لانی
به هیشت به رین کورده هه لانی
سینه خه شیا تیشهه فه رهادی
ته بیعهه ت بکر ختهه نابادی
نهی فه لهی سه ربه رز نه درام عه زیزی

سینه د جای تیشهه کام دنه و ازه؟
له جای هه ره تیشهه سینهه دنیا رازه؟
راز کام ناشق ها سینهه پاکد؟
نه او ده زه مزدم کیمیا سه خاکد
وه زاهر بن خدم و دل نه لانی
فه رسوده وه زام نه قیده
سالانی نیشانه
دین بین تاریخ مادی
راز دارد نشق شیرین فه رهادی
نهود ناکامه له هاوشید مه دهن
راز نه زیز له سینه داری؟

بیستوین

که ره ره فه تاحیان

نه ههی بیستوین سه ره رز بی باک
قامهه ت که شیده تا نهوج نه هه لان
نه را خه مینی پهی کی خه مباری؟
داخ کام نه زیز له سینه داری؟
ت مه حرم راز کام ده ره داری؟
له هجران کی وهی تهور خه مباری؟

کورد فهیلی ئاوارهی "قورتبه" يش کریاگه!!

کول سو



بندروس بنهرت و کارهیلی و نویشیگ:
زدرباب فهیلی يهکه‌مین کهسیگ بويه
ك تیکه‌ل گورانی و سروود کردگه لمبان

موسیقاو هر ئه‌ویش بنهرت یاگرتن
گورانی دانگه ئهرا تازه‌کاره‌لیل هونهـر
گورانی. وەل ئه‌ویش زدرباب دەـف
زەنچـر دار و تیمهـل موسیقاـش جوـیر

موسیقاـش و سروـود خونـهـیل دانـگـهـوـهـر
خونـهـیـش يـهـکـهـمـینـ کـهـسـیـگـ بـوـیـهـ کـشـانـیـ یـاـ
مـهـسـرـهـ بـوـیـچـکـ جـوـیرـ شـوـونـ دـانـشـتـنـ تـیـمـ

یـاـ فـرقـهـیـلـ مـوـسـيـقـاـ درـوـسـکـرـدـگـهـ.

مانـیـ ئـهـوـسـهـ زـدـربـابـ فـهـیـلـیـ دـهـسـ بالـایـگـ

داـشـتـگـهـ لـهـهـوـنـهـرـ مـوـسـيـقـاـ جـوـیرـ دـانـهـرـ یـاـ

موـبـدـعـ وـ درـوـسـکـرـ ئـالـهـتـهـیـلـ مـوـسـيـقـیـشـ

تـیـهـرـیـگـهـ هـسـاوـ.ـ وـەـلـ دـیـارـ بـەـدـبـەـختـ

وـ ئـاـوارـهـیـشـ زـانـایـ نـاـوـدـارـ مـحـمـدـ سـهـیـوـانـیـ

داـشـتـگـهـ وـ لـهـیـ وـ لـاتـ پـرـ دـوـچـهـوـهـکـ

وـ جـیـاـکـارـیـهـ بـهـشـ زـدـربـابـیـشـ لـهـغـوـرـبـتـ

وـ دـرـوـدـهـرـیـ تـارـیـخـیـگـ تـیـهـلـیـگـ دـاشـتـگـهـ،

چـوـینـکـهـ دـوـرـیـ وـ ئـاـوارـهـیـ لـهـلـاتـ

شـوـونـهـوـارـیـگـ پـرـ لـهـ خـمـ وـ خـوـسـهـ خـیـدـهـ

دـرـوـبـنـیـشـ دـادـهـمـیـزـادـوـهـهـمـیـشـهـ هـیـلـیـگـهـ هـسـ

وـ نـارـمـحـتـتـ وـ نـاخـوـدـشـ بـکـاـ.

ئـاـوارـهـبـوـینـ زـدـربـابـ هـونـهـرـمـنـدوـ

دـوـرـهـوـکـمـفتـنـ لـهـلـاتـ خـوـهـ دـهـلـبـتـهـ

هـوـوـکـارـیـگـ دـاشـتـگـهـ دـیـارـ وـ دـشـیـوـهـیـگـ تـرـ

تـەـھـبـیـ وـ تـەـھـبـیـ کـرـیـاـگـهـ وـ لـهـزـیدـ وـ مـاـوـاـیـ

خـوـهـ دـوـپـرـهـوـ خـرـیـاـگـهـ!!

سـهـرـچـهـوـهـیـلـ فـرـدـیـگـ کـوـوـکـنـ لـهـبـانـ ئـهـوـدـکـ

زـدـربـابـ،ـ هـمـ هـونـهـرـ وـ بـەـهـرـهـیـ مـؤـسـيـقـاـگـهـیـ

وـ هـمـ دـنـگـهـ خـوـشـگـهـ بـوـیـسـهـ بـایـسـ

ئـهـوـدـکـ قـهـدـرـیـ لـهـیـاـ هـلـکـهـفـیـگـ وـلـهـلـاتـ

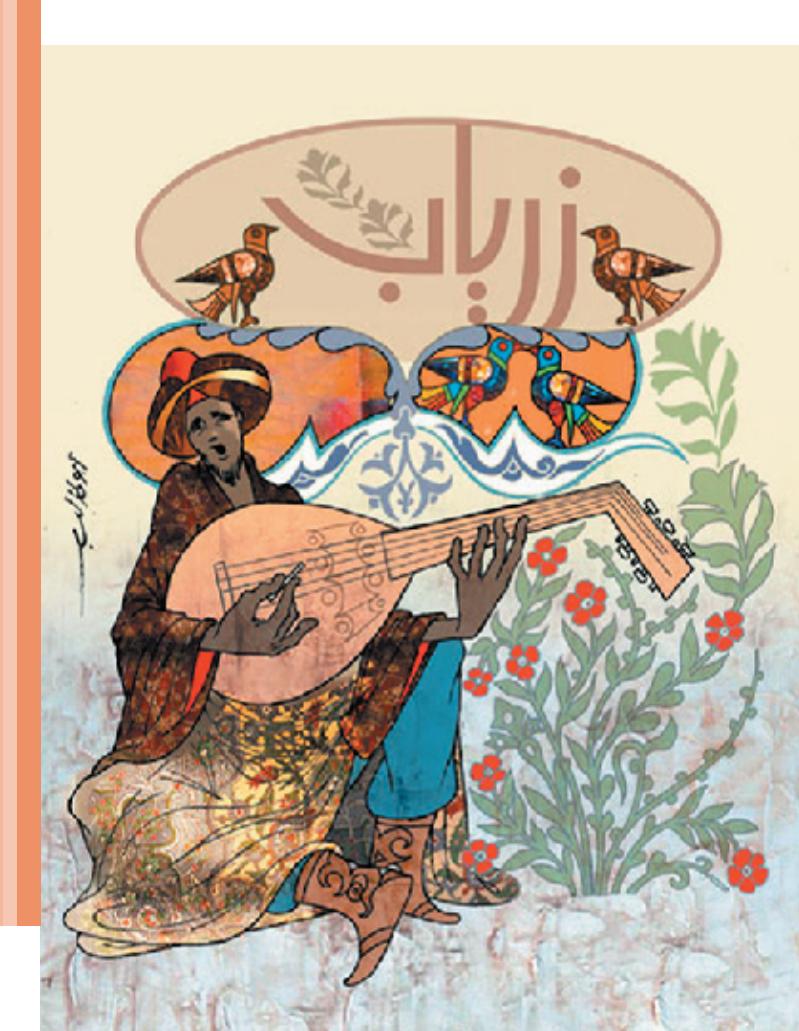
شـایـتـ فـرـدـیـگـ لـهـ ئـیـمـ نـاوـ زـدـربـابـ
هـونـهـرـمـهـنـدـ وـ شـاعـرـ نـمـزـنـهـقـتـوـیـمـ وـ زـانـیـارـیـ
لـهـبـاـوـتـ ئـیـ کـهـسـایـهـتـیـ بـهـهـدـارـهـ نـهـانـیـمـ،
وـەـلـ زـدـربـابـ قـهـدـرـوـ حـوـرـمـتـ وـ نـاـوـدـارـیـ
فرـهـیـگـ دـیـرـیـگـ لـهـلـایـ هـونـهـرـمـنـدـهـیـلـ
وـ هـونـهـرـ دـوـسـهـیـلـ،ـ هـرـ لـهـوـرـ ئـهـوـیـشـ
دـوـبـنـیـدـ ئـیـ نـاوـهـ لـهـشـوـنـهـیـلـ فـرـهـیـگـ
لـهـلـاتـهـیـلـ عـهـدـبـیـ کـرـیـاسـهـ درـوـشـمـ
وـ نـاـوـنـیـشـانـ نـوـیـسـینـگـهـیـ مـوـسـيـقـاـیـیـ وـ
مـوـزـخـانـهـوـ گـرـوـوـپـیـلـ هـونـهـرـ مـاـلـپـهـرـ
پـارـ وـ تـهـنـانـهـتـ بـوـیـسـهـ نـاـوـنـیـشـانـ مـاـلـپـهـرـ
ئـلـکـتـرـوـنـیـ وـ مـهـرـدـمـانـ فـرـهـیـگـ شـانـازـیـ وـ
بـهـهـرـهـوـ هـونـهـرـگـهـیـ کـهـنـ.

سـهـرـهـتـاـ باـ بـزـانـیـمـ زـدـربـابـ کـیـیـهـ ئـیـ
کـهـسـایـهـتـیـ هـونـهـرـیـ وـ مـوـسـيـقـاـزـنـ وـ دـنـگـ
خـوـهـشـ،ـ نـاوـ تـهـاـوـیـ ئـهـوـبـلـحـسـنـ عـملـ
کـورـ نـافـعـ فـهـیـلـ"ـهـ.

زـدـربـابـ لـهـشـارـ بـهـغـدـاـ سـهـرـدـمـ هـارـوـونـ
ژـیـاـگـهـ وـ لـهـژـیرـ دـهـسـ مـوـسـيـقـاـزـنـ نـاـوـدـارـ
نـسـحـاقـ مـوـصـلـ دـهـرـسـ مـوـسـيـقـاـخـونـدـگـهـ وـ
هـوـوـکـارـهـیـ ئـالـهـیـ عـدـ بـوـیـهـ،ـ ئـامـیـزـ یـاـ ئـالـمـتـ
عـودـ لـهـبـنـهـرـتـهـوـ چـوارـ تـهـلـ یـاـ وـهـتـمـ
داـشـتـگـهـ،ـ وـەـلـ لـهـبـانـ دـهـسـ زـدـربـابـ کـرـیـاسـهـ
پـهـنـجـ تـهـلـ.

بـیـجـگـهـ ئـهـوـهـیـشـ شـیـوـاـیـیـگـ تـرـ تـازـهـ لـهـهـنـهـرـ
شـعـرـیـ دـانـگـهـ وـ پـهـیـوـسـهـ کـرـدـیـهـسـهـ
گـورـانـیـهـ وـ جـوـیرـ فـسـیـلـیـگـ رـیـخـرـیـاـگـ
لـهـبـانـ کـیـشـ یـاـ وـهـنـ تـایـبـهـتـ.ـ تـوـیـهـنـیـمـ
بـوـیـشـیـمـ زـدـربـابـ يـهـکـهـمـینـ کـهـسـیـگـ بـوـیـهـ لـهـ
جـیـگـرـکـرـدـنـ شـیـوـهـیـ وـتـنـ سـرـوـودـ گـورـانـیـ.

نـوـیـسـهـ نـاـوـدـارـ مـهـدـیـ کـاـکـهـیـ،ـ زـیـاتـ تـهـنـکـیدـ
لـهـبـانـ ئـیـ کـهـسـایـهـتـیـ کـرـدـگـهـ وـ چـیـهـسـهـ



رووشنهویری کورد و کلتور رووشنهویری کوردی

ستیضان شه مزینانی

هویج روشنہویریگ
 نیه تو یہ نیڈ گام
 تازہ گہری بنہ یہ د
 وہ بی نوورستن
 لہ را کلتور ہویج
 روشنہویریگ
 نیه تو یہ نیڈ
 برہ سیڈہ ناست
 روشنہویریہ ت وہ بی
 خود نہ وہ کلتور
 روشنہویری



نویسه‌رهیل شهر وه نویسه‌ری تیه‌نه دونیا،
يا دویا خر بونه نویسه‌ر؟

ویلیام پڈمن

ئەرای چوینەيل نادروسە بويىسە ئەفسانە فەرەجار نويىسىرەھىل وە بۇونەي نويىسانەنە لق و پۇو فەرييگ ئەرايىن دانرىمەيدى. مەردم سادەو ھەزاران نويىسەر تر ك ئومىيد و ئارەززوو ئەوه دىرين ناويانڭ دەربىكەن و بۇونە خاودەن سامان، تەماشا كەيد روۋۇزكار بەنه سەر، وەلى نۇورىد بەرھەم خاسىيگ ئەرا كاركىردىن و دىيارى و درگىرن نەيرىن. پېرىپەين خەيال نويىسەر لەچىشت، جۇور گەشەكردىنىڭ كەموينەس ك لە ئىشق و بەھەرە شاكارىيگ ئەدەبى خۇرى دۇينىيەدە و دانانىن زانىيەد ياخىر ھۆوكارە بۇود؟ ئىمە چىشتىگ وەناو رېككەفت ئەدەبى نەيرىم. لەتارىخ ئەدەبیات نويىسان، چىشتىگ نىيە وەناو روپداين رېككەفتەيل ئەدەبى. ئى هوپىر و باوھەر ئەوھەسە ك لە راسىيە دوپىرن ياخەتكەفتىيگ كەموينەس ياخەت و ئەرای چوينىيگ نادروسەن، يەيش جۇور ئەو باسکەردنەسە ك لەباوەت مەرك "مارك توپىن" ئوپىشنى ك شاخ و بال فەرييگ ئەرای درووس كرياگە، وەتايبەت لەلايەن ئەۋەنەك دوپىرن لە زانىيارى. دى نۇورىد ئى دكتۈرىيگ پەلەبەرز مەزگ چوين ھەر و وو پەلە ئامىدەبىيە لەدایىگ بۇود؟ ياخوازدا نەر خاسىيگ وەختى لەدایىگ بۇود لە ئاواز ئى پرسىيارە وەگشت جۇوريگ ھەر لە زۇيە و وجود داشتگە. لەگشت ئەو شۇونەيلە ك بەيىدەسە وە نويىسىرە دەيل و لەگشت كۆنفرانسەيل سەر وەنويىسىرە دەيل و نزىك و گەفتۈرۈمىدەيل وەل نويىسىرە دەيل جايەل جوان، ئى پرسىيارە ھەر بويە. ئەرا نەعونە: ئايا وەرزشكارىيگ وە قارەمانى لەدایىگ بۇود ياخىر بۇود قارەمان؟ دكتۈرىيگ پەلەبەرز مەزگ چوين ھەر و وو پەلە ئامىدەبىيە لەدایىگ بۇود؟ ياخوازدا نەر خاسىيگ وەختى لەدایىگ بۇود لە ئاواز

هه رچهنى ئيمهى كورد لهروى كلتورر رووشنهويريه و فهقىريم، وهلى نوورستن ئهرا رىشگ و بنهردت ئو رووشنهويريه يەكىگە لەمەرجەيل سەرخىستنى و هه رچهنى كلتورر نويسانن لهناو كورد كلتوريگ تازەسە و مەبراراورد وەل مللەتەيل تر هەم لهودر ئەوهەك مللەتىگ رەوهەن و دوپەر لەزيان شارنىشىنى و شارستانى بويھەن وەم لهودر ئەوهەيش ك وەرداام مللەتىگ زېرىدەسە داگىركىرياي بويھەن، وهلى وەل ئەوهەيش بىگومان كلتوريگ رووشنهويرى ديرىم ك زياتر شعر لەباني زالە، ك ئەويش بنهردتەيل رووشنهويرى ئيمەس. ئىجا شعر گشت وزىفەيگ گرتويىد خۇدە، هەر لە سىاسەتەو بىگر تا رسىيەد خاسسازى كۆممەلائىتى. شعر تەنبا زۇوانىگ بوي ك نەوهەيل وەرين كورد ئاشنای رووشنهويرى كرد و تىيەنگىيان وەپى شكيا، يەيش لهودر ئەوهەك شعر زۇوان قۇناغ كشتوكالىيەو تەنانەت هووزەيل سەرەتايى و دوياكەفتىگىش تويەن شعر جوان و ئاست بەرز بويشىن و بىنويىس، وهلى نېتەپەن رۆمان بىنويىس، نېتەپەن لەفكرو فەلسەفە بىرسەنەو، هەر لهودر ئەوهەيش ئاسايىيە

کهمه کممه دهس و هپی ئهکا تا رسیده
راده قهناعهت، ودل ئەموديشا تویهنيم
بوشيم بريگ له نويسيهرهيل تازهكار،
فره گورجتر لهئهواكان تر ئەزمۇون
تيئرنه دهس، چوينكە خاوهن زهوق
و سەررەستهدارن. نويسر بايىسه هەول
خاسىگ بېھىد و خوهى له خوهندن كتاوهيل
نىزىكە و باکو زانيارى خاسىگىش داشتۇد و
تووانو هس و هوير خوهى جيواز بكا ئەرا
ناوهندىگ تر.

و دل ئەموديشا بايىسه سەعاتەيل فريگ
خەرىك خوهندن و نويسانن و لەيەكەدابىن
بۈود تا بتويهنىد ھونەر خوهى وھ پۇختەو
جوان بوينىد.

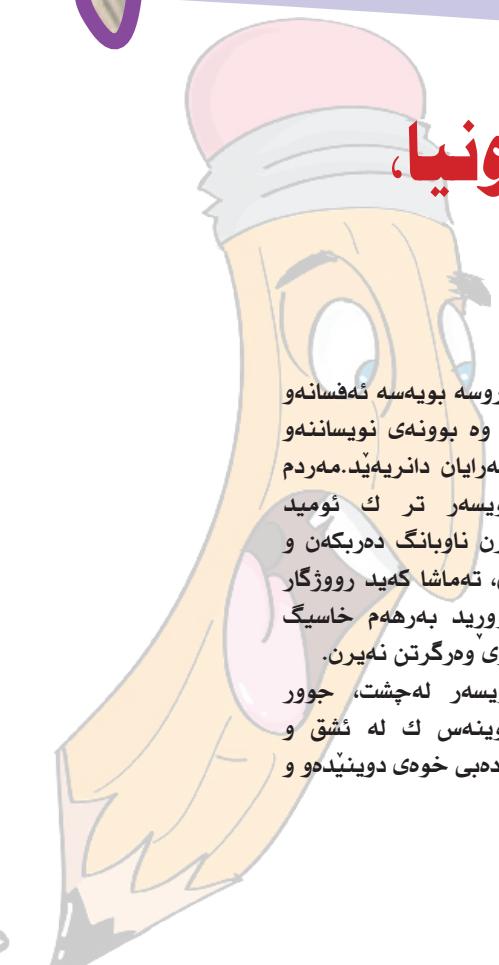
نويسر بايىسه تا تویهنىد سەر بکىشىدە
ناو زانيارىيەيل جووراوجوور، بايىسه
شەكتى بوينىدە چەو ئەرا ئەوك
بتويهنىد ئارەزووھىلى بارىپەدى، ھەر
دەور ئەموديش نويسر ھەول خاسىگ توابىد
تا بۈودە نويسر.

ئەمەيد و ئارەزوو ئەوه دېرىد ناوى بچوودە
رز كتاوهيل ھەلوژرياگ و ھەملىۋەنەھە دۆلار
و ھەرگىرىد، يەيش كارىگ نارىگ و نادروسە،
ك تەنیا خوهى لەخەيال دېھسەو، يەيش
و دردهام هوير لەلى كىرييەيد.

ئەمچا ئەو راسىيە ك نېھتەيەنیم لەلى بوايم،
ئەمەسە ك سەركەفتەن لە نويسانن ھەول
شارەزايى ئىنسانى توابىد، ئەمچا ودرای ئىمە
ئەو سەركەفتەن لە بېنەرتە و تونانىي زهوق و
فکرەيگ تايىبەتىيە ك ودل خوهىيا لەوەر خاتر
ئامانچ چەسپانن خود خوهى و باوەركەدن
و خوهى هس تايىبەتىيگ تېرىدە وججود.

ئەو سەركەفتەن ھەوەجە وھ گۆزەركەدن
دەورانىيگ دوپر دېرىز دېرىد ك لە مادە
ئادەمەيزاد تویەنىد ھووکارە ھونەر يَا
پېشە خوهى بۈودە.

بىيگومان ئەو ئادەمەيزاد شەكتى فريگ
كىشىدە و شەونەخەقى و ھەول و تەقلائى
فريگ دەيد ئەرا ئەمودك بىرسىدە پلەمى
خاسىگ، ھەللىتە يەيش ئاشكاراس ك



خوندنگا جامه ک ناینده ماله ته

حمه که ریم عارف

دویای نهودیش مهشهلهی هشار دایگ و باوگ و کمس و کار لهبان خوندنکار، یدیش لالای نیمه کارانه و خراویگ له لای خوندنکار دروس کردگه، دایگ و باوگ لهیوا تماسای خوندنکار کهن ک بایسه وه ئاززو و ئهوان بیون و غافلن لهوک منال له سه ردنه جیاوازتره لمه سردنه ئهوان و تهنانمته زیان و گوزرانیش له زیان ئهوان جیاوازتره، یدیش بیوهسه مایه نهودک دالگ و باوگ له روژدیل تاپیکردن فشار فریدگ بخنه بان مناله یلیان و چه ومری ئی جبور نمرهی بهزیگ له مناله گهیان بکهن و جووریگ دروین مناله گه ناره حمت بکا، یا دوینید هره مشه له لیان کهن نهگهر سه رنه کهنه! بیگومان باوگ و دالگ بایسه به هر دیل نهینی مناله یلیان بتاسن و لمو بواره هاوکاری ماموستاو خوندنگایش بکهن نهرا پهروزه کردن رسین ئه و بهره و تو ایهیله ک له ناینده بوار خودی هر دیار دید، چوینکه بهره ک پهروزه تو ایه خوشی نیشان لمه کس ناکاو هر درفه تیگ نه رای باید دی خودی نیشان دید.

شایهت نهود بیوشیم ناینده هر ولات و مللته تیگ له خوندنگایه یلیانه و خونرنیه نه، یا ولای کمه و خه تهیل گشتی ناینده هر ولات و مللته تیگ تاراده فریدگ له خوندنگایه یله و دوینریه ید و دیاری کرید، نهیه زیاده روی نیه، چوینکه ناست پهروزه ده و پیشکه فتن و زانست دیاری نه کا.

هه لبه ته گشتمان نمهو زانیم ک پرسه یه پهروزه ده و هووکاره کردن پرسه یگ دریز و وخت برهو ئنجامه میل خاسی زوی دیار نیه یه، به لکو و وخت فریدگ تواید و بایه سه له گشت قوناغه یل خوندن ناست یا گرتن له ورجه و بگیریه ید، چوینکه پیشکه فتن ناینده ولات بسیاسه به رزی ناست یا گرتن و خوندن کاره دل ئمروز بونه کارمه ند گشت بواره دل سوو لمزیان ولات و مللته هر له ور نهودیش بایه سه به رنامه میل خوندن و جووریگ دانه یه که خوندنکار له زیان کرده بی خوشی نه ف لهل و دربگرید و جویر کادر ناینده یش زیاتر له ری شارذایه و خزمته و همله ت و نیشتمان خودی بکاو بکه فیده و هل کاروان شارستانیهت مه ردماء به شداری له برهه مهاوردن تاریخ ئنسانی بکا.

دیاره خوندن و درجه گشت چشیگ بایه سه له ور خاتر و دده سه اوردن ماریفهت و زانست بیود، ماریفهت له باوتهت ئی دونیا ک ناده میزاد له تی ژیه یه، ماریفهت له باوتهت خود ناده میزاد، تا بوده فاکته ریگ نهرا ریخوشکردن کمه سه دل تر، هر له ور نهودیش دوینیم ک حکومهت ولا تهیل پیشکه فتگ بودجه فریدگ نهرا خوندن و پهروزه ته رخان کهن و شارذایه یل گشت جبور له مهیدانه میل جیا جیای ژیان تیه رنه رسین. وله جی داخه له لای نیمه، خوندن و زورمی نهود بوبه ک خوندنکار بوده کارمه ندو مه عاش خود و حکومهت دامه زنیده و هر له روژ دامه زرانی ته مه ل و خه مسند بیود و ۲۰ سال ته او بکاو خانه نشین بکریه!! مانای نهودسه خوندنگا له بیره زیاتر به رهه مهاوردن خونه وار مه عاش خود گرتیه سه مل، نهک رسانن کادر کارا هه لکه فتگ و شارذاؤ رووشنہویر و زان او دانا، که هه لبه ته هر که سیگ بره سیده نه و ناسته دی خودی گردید و مینهی مه شق شارذای و به رهیل ئه کا ک بیجگه دابنکردن زیان له هه مان وخت تا بتويه نید به رهه تو ایه خوشی نیشان بیهید.

بیگومان دهروین چشت و هر فراوان و گهورا یگه ک و هل ناده میزاد دروس بود و کاریگه بیود و رویدا گهیل ژیان و هر وو جوو رهگ له مش تویش جوو رهها نه خوشی و کیشه و گرفت تیه بیه ک برقیگ له لیان دریزه ختمه برقی گانیش و ختیه و شایه تمیا چهن روژیگ دریزه داشت و سه رچه و دیگه گرنگ و در ده سه رووشنہویری، پیکهانگه له خوندن، ده تایه له قوناغه یل سه رتایی و ناوندی، نه گه که کمیگ و وردی تماسای باوتهیل ئی قوناغه بکهیم، دوینیم له ده رسه یلیگ باس له جه سه ناده میزاد کریه ید و خوندن کاره دلیل ناشتا بونه و سه رتایه یل کار لهش و کارکردن بریگ له لئه نه کریا گه هر نهندامیگیش چهن نه خوشی یگ ک تویش تیه ید باس کریه ید. نهیه بنه ما یگ زانستی سه ره کی به خشیگه خوندنکار و فه رهه نگه زانستیه گهی دوله مه نتر ئه کا، و هل نهودک تائیسه باس له لئه نه کریا گه له هبیج باوته یلیگ رووشنی ای نه خیا سه بانی، نهویش لایه دهروینی ناده میزاده شیواز دروسبیون نه خوشی یل دهروینیه، که دهروینی قوناغیگ خوندن باس نه کریا گه که مقل و دهروینیش تویش نه خوشی تیه دن، یا دوینید کورته باسیگیش له باوته نه خوشی یل دهروینی دهروینی و شیواز چاره سه زانستی ئی نه خوشی یل دهروینیه، باس نه کریا گه تا خوندن کاریش بتويه نید ئه و هویر را یه دل غله ته له لای خودیه و راسه و بکامانای نهودسه سه رچه و دیگه یه دل رووشنہویری فره کزه له مهیدانه و شایهت مه مه ریگ چه و اشکردنیش بود، چوینکه منال لهی قوناغه شیواز هویر و کردنی تایه ت و جیاوازه و نه وه له مه زگی چه سپیه ید که نه خوشی یل دهروینی بنه ما یگ زانستی نه یرن) چوینکه نه گه داشت و نه را چه له کتاو زانستی باس له لئه نه کریا گه تو نهیه باس له نه خوشی نه را چه له کتاو زانستی کریا گه! سه رچه و دیگه تر رووشنہویری پیکهانگه له خیزان و رهیق و کس سه دل دهروور، که له وخت نهیانیش ناسیگ تایه ت دیاریکریا گ دیرن له مهیدانه دی چوین بونه سه رچه وه نه را کسیگ تر.

ریگه یگ تر لو یکی نه را پیمانه کردن ناست رووشنہویری دهروینی تاک کورد نهودسه ک نه گه دهاره دل بکهیم له ناونی شماره ده نه خوشی یل دهروینی نهوده نه را چه زاره زای دهروینی که ن وهم بدهس نه خوشی دهروینی نهوده نه را چه زاره زای دهروینی ک هیمان هویر و باور غله ته چه نیگ فره سه و کس سه دل فه قیر چوین رووژانه وازی وه دهروینیان کریه ید لایه نه دلیل په یوندی دار به رنامه یگ فراوان په بیرده وخت نهوده هاتگه لایه نه دلیل په یوندی دار به رنامه یگ فراوان په بیرده بکهن وهم بدهس به رهه و کردن ناست زانیاری تاک و راسه و کردن نه و هویر و باوره دل نارا سه ک لهی وخت و لهی دونبای پیشکه فتگه هیمان ملله ته گه مان گرفتاره و پی و رووژانه چه نه دل که سه بونه قوربانی دویا که فتگی. هر له ور نهودیش هر کیشه یگ گهورا یگ له ناونی خیزان یا کوومه لگا بوده نه گه ده تا جامه هویر و کردن فرهی تاکه میله تاکه میله لهل که فتگه، یهیش له نه نجام گونجیا گ نه را کیشه گه، و هل ئه راره سین و دنامانجیگ یا چاره سه ریگ گونجیا گ نه را کیشه گه، و هل ک نه نجام هویر و کردن دل روی لعیار خراویگ کرد نهوده تاک هس وه ناره حه تیگ دهروینی نه کاو شایهت له بیریگ لایه نه و حالته دهروینیه گه روی له زیابی بونه بکاو برسیله ناست شیتی، هه رهه و ده نهودیش سه دان پزیشک دهروینی نه را ئی حالتیه مینیده بان رووشنہویری خود نه خوشه گه و کمیس و کار نه و خوشی دهروینیه.

پاره زانی تاک کورد

سلمان مه حمود



ئاپا ڙن ئه خوازى له پیاو سالاری نجاتی بھوود پا گه رد پدھ شوونى؟

کامه ران چرۆستانو

مهرز که سایه‌تی ژن فره تنه‌گه و بوود و ئازادى
له‌تى كەم بوود.

لهنو خیزانه تازهگه بنیاتی نانه؟ مهمنه ری چهس
هان ژنیگ دید دوشمنایهتی نه و پیاو بکا ک تا
دویهکه خه و دپیه و دونیاد؟ ئه راچه ژنه یلیگ
هن نیه تویه نون و هل پیاویگ هله لبکن ک دویره
له پیاو سالاری له ناوم هر ز خیزان؟ ئایا نه و ژنه یله
تویه ندن دویر له چه تر پیاو سالاری بزیه ن؟
بیگومان گشت نادمه میز ادیگ برهه م نه و دز عسه،
ک هه رچه نی کاریگه ر بود و هل راسییگ هه س
ک په ره ره ده و سفهت و شیواز هویره و کردن
هر که سیگ چشتیگ و درگیریاگه و دی و هل
گه و رابوین نه و که سه ئار استه بیل حیواز و درگرن،
له تی زیه يد.

وەل ئەمەيشا پەرەورەدە ك لەدایگ و باوگە و ئەرا
منالەيل مەندۈيئەنە. ئەرا نەمۇنە: ئەگەر دو
مانال لفانەي باوگ و
دايىگىگ هەر يەكىگىيان
لەكۈومەلگايىگ جىاواز
پەرەورەدە بىكىيەن ئەمەد
دو كەسايەتى جىاواز وە
دو شىواز هوپەرەوكىدىن
جىاواز پەرەورەدە بۇون.
ژن خودەھەلات لەناو
جەھانىگ پىياسالارى
پەرەورەدە بۇود، ك
پىاو لەتى بىرياردىرە، ك
بەعزمەحارىگ ژن بۇودە
وەل ئەمەيشا پەرەورەدە ك لەدایگ و باوگە و ئەرا
لەناو قەميرى پەت و زنجىر پەرەورەدە بۇود، ك
چىنیگ لەليان هس وەپى ناكەن و چىنیگىيان هس
وەپى كىرىدە، وەل خۇوه قەناعەت وەخۇوه ئەكال
بايىسە وەو چىشە رازى بۇود ك ژيان هەر لەيۇ
بويە و هەر لەيۇايىش بۇود. هەر لەمۇر ئەمەيش
خە و ئارەزوو بەش فەرى نەھەدىل تازە ئەھەس
بىرەسنى ئامانچ و هەر لەمۇر ئەمەيش باس لەھەف
و ئازادى ژنەيل كىرىيەيد و لەو چىشەيل كىرىيەيد
ك گشت ئىنسانىيەت ئارەزوو مەندىيە و ھەول ئەرای
درىيەيد، وەل مەممەر چەس ك فەرەجار ئى جۇورە
پەيەندىيەيلە سەرنىيەگىن يا وەتەلاق كۈوتاپىي
تىين يا وەددەمەقال و ئازاۋە خواتىت ژنەگە ئەر
و حۆود ئازادى و دەسلاٽ لەڙىانى؟

مهمهه دهیل که سایه تی و دروینی فردن
ک نه وانه یش چنه و نه را گه شهی که سایه تو
و کلتوری تا که که س له ناو کوومه لگایه بیل
خودره هلات، ک مهرز که سایه تی و نازادیمان له تو
نه و قدره گه شه نه کردگه و له ناو دهرقه تیگ تمنگ
ژیان هویر و نه رای چوینه یلمان به مرجه سه که یم.

نایا کوومه لگای نیسه ما
 ودتاییه ت زنه یل
 ئه خوانن له ده سلات پیاڭ
 و پیاواسالاری کومه لگا
 نجاتیان بودو؟ نایا ئە و
 کیشیله چەن ک تیه نە
 وەردەم خیرانیگ مۇدیرىن



وجود خودی لهزیر چهتر نه و دهسلاطه دوینیده و
نهگدر لهلی گوم بود، نهود لهشونوی ول بود و
نهای گهردی.
ئمجا تەنیا رییگ ک ئادەمیزاد بتويەنید ئارامى
ژيان و بهختوهدى نەرا خودى و دەوروەرگەي
داشتەود، پىكھاتگە لهاواکارى و ئازادى لەتى، ئمجا
نەرا رسىن وهى ئامانجىشە ئادەمیزاد هەوەجە وه
نجات پەياكىدن دىرىيد لمەسلاط پىاوسالارى نەرا
نەوەك ڙن و پىاو بتويەن لهكىشەيل فەرييگ
نجاتيان بىوود.

گشت ئى مەھر و سەھەتەيىلە
 لە بىوا كىردگە، ك ژن لە ناوا
 قەيرى پەت وزنجىر
 پەزەورىدە بۇود، ك چىنېڭ
 لە لييان هس وەپى ناكەن
 و چىنېگىيان هس وەپى

گردنه،

یهیش بیچگه ئەوەك پەروەردەگەردنمان و هووكارەبويىمان وە وجود دەسلاٽىيگ ئەك بەيىدەمانە رېيەوە هەر لەباوگ، دالگ، داب و نەرىيت، قەموم و كارە، هاوسا تا رەسىيەد مەرز خودا ئەك وەگۇورە ئەرای چوينەيل ئەو كەسايەتىيەسە ئەك گشت گەرددۇون و ئىنسانىيەت بەيىدە رېيەوە و كۆنە ئۆل گشت حەمە جوپىلىگەن ئەك.

فره جار که سایه‌تی و بار دروینی، ک تاکه که س دیریدھی، رهسندیدھی و هز عیگ ک ئادەمیزاد و ببی وجود دەسلاٽیگ و بی ئە و پیاو سالاریه نەتوبیه نیيّد و هز عیگ ئاسایی ئەرا ژیان بگریدە خودی و هەمیشە چەھورى ئە و دەسلاٽە ئە کا ک و دریزایی ژیانی و دلیا ھاورى و ھاۋىزیانی بوبیه، چوینکە ئازادى و خود ئىسپاتکردن ئە و ترسە دەيدەپی اک نیيەتوبیه نیيّد و هەتمنیا ژیان بودیدە دېنە و.

مانای ئەوهىسە ئادەم مىزازد نەك خۇسەى لە ئازادى
و هاورەفيقى پياو و ڙن بايد، بەلكۇ تورس لەو
ئازادىه ديرىد و نەويىن باودەر وە تواناوا مەرزەيل
لەيوا لەل ئەك فەرەجار باوش بىكادە دەسلاتەگەي
جاران ك تائىسىەيش روپەرەپىي بۈددە و
زۇۋە، اپنائىز، وەلەن ئەك

هه رچنهنی فرهکهس له کوومه لگا و ديه که و زيان
 زن و پياو دويير له سفهت پياواسالاري و هجه هانينگ
 خمه يالي دانهن، ودل ههميشه ترسمان له ئاشتکاري
 و چىكمان و هرده ئازادى هووکارن ئهرا ئهه
 دەسىنە و دەقامىست، غەلەته.

نحوه های پیاو و زن

لریزو درک سری
تایسیه ژنیش ک تائیسیه
نیه تویه نید دویر لهو
دمسلاطه خودی بوینیده و
ده رئنه نجامیگ ناساییه
ئهرا ئه وەك خود ژن خودی
و گشت تە وەرھیل دەرھى
ئى جووره هەلیگ ئە رایان
ھە لئە كە فتگە ك بتویه نید
گامەھیل گە شە وە پیدا ين
گورجتەو بکا، ھەر لە وەر
ئە وەھیش دوینیم ژن فرەجار

MY RIGHTS

گژوگیا و ده رمان

گول سوو 

سه رده مه میلیگ و درجه نه و هک درمان نه را
و درگیری گردن له نه خوهشیه میل باریه یه ده
کار، گشت شارستانیه میل دونیا پشت وه
درمان گیایی به سان جوور چاره سه ر نه را
نه خوهشیه بیلیان، نمچا تاریخ درمان گیایی
چو ووده نه را سه رده میزد نیاند هرتال ک
و ه ه زاد ان سال و در حه نه سه زیانه.

دهرمان گیایی هر زمانه‌ی
کوینه و دور خود داشتگه
له چاره سره رکدن
نه خو ه شیه یل
جووراوجوور، وهل
لهشون و ددیکردن
هزنه‌ها، کهانه‌ها، ناشک

کیمیائی دی ئومید

گهواریاگ به خشانه نادمه میزد نه
ئایندهیگ خاس و دویر لهنه خوه
جوورا جوور، وهل وهله رچگن و
لهیه که داین پیکهاتهی دهرمانه ییل کب
ئه وه نسپات کریا ک ئی دهرمانه ییل کب
چهنيگ بونه چاره سهه نه و
کیشهی تهندروسي دروس کهن و
ئه وهیش زوی تاریخیان تهواو بود
ئمروو له گشت جههان و له و
ئه میریکاو ئه ورۇپا جاریگ تر زینگەو
ک وھشیوه فراوانیگ پەرە وھپی
و دهرمان ئاماده کریا لەگزۇگیاى س
ئەرا گشت نه خوه شیه ییل جوورا
ئاماده ک ماگە.

فرهیگ له شارهزاو گزوگیاناسه یل با
له یواسه ک زانست گیایه یل ددرمانی خ
بنه رتیگ له گیای ددرمانی سومه مردی
سومه ریه یل و درجه ۳۰۰۰ سال و درجه
ژیان و قانجاز له قهیری گیا و درگرتته
چاره سهر بریگ نه خوهشی.



هونهه قسە کردن

گول سوو جه مال ئەركەوازى

فرهکه س له دوننيا له وخت قسه کردن و جواودانه وهی هر پرسيايریگ
نهول نمهوه دهن دانایانه له روی گوزارشهو هه لویست و قسه یيل
خوهیان نیشان بیهنه و گه ردن شوون و شه لیلگ گه رواه مانا در،
نه له بهته ئى کاريشه گشت كمسيگ نيه تويه نيند ئەنجامى بىهيد
تەننیا ئەوانەك به هر دارون له قسه كوردو تەننی (قسە زان).
قسە کردن هونه ره، ئى هونه ريشه له كەمسيگەو ئەرا كەمسيگ تر
جياواز، ئىنجا هونه ريشه قسدە کردن بەشىگە له هەوهە جەيل سەرەتكى
ژيان و پەيوهسە وە ئەقل ئادەم يىزادو هوپىرەو كردى. قسە زانى
فرە جارىش له رى خود رو و شەنھۇر يېرىكىردىنەو سەرچەوه گرييد،
چۈينكە پەيوهندى راسەخۆ ديرىيد وە خوندنه وە زانىيارى، هەر
له وەر ئەھىش بايەسە بگەردىمنە شوون ئى سەرچەوهى خود
رو و شەنھۇر يېرىكىردىنە له رى كتاوخانە و پەياكىردى زانىيارى جورا جىوور،
وەتايىبەت ئەمروو لە دۇنئىا ئەننەرنىيت و تەنكۈلۈزۈي تازەس

زیاتر ری ئهرا ئارهز وومهندیل ئی مهیدانه
هاماڕ کردگە. لەسەر دەم کویەن وەتاییبەت لەناو
دیواخانەیل، ھەمیشە قسەی مانادار کریاگە و
پیاوەیل قسەزان وە ھونەرەو هویروراى خودیان
دەرخستتە، تەنانەت لەلای بريگ لەشاعرەیل
و ناودارەیل کوردىش جوورە قسەکەرنىگ پر
گەوهەر و مانادار گ نسبەتىگ لە چەوچەيىش
گرتەسە خودى ئاراستەي يەكترى کریاگە،
ئهرا نموونە: شاكە و خان مەسويىر جوورىگ
لەھونەر قسەکەردن ھاوردەنسە کارو ھەودجە
وە شىيەوکەردن مانايەيلى كرياگە و يەكىگ لەو
قسەيلىشە ئەودسە لە خان مەسويىر و دەشورە و
پرسپىار لە شاكە ئەكاو ئويشىيد: پىدان بواچە
مەجلسىيەل وە گەل يە ج مەللىيگە يە ئەن
و شەكەش، ۱۴۶

ئنجا شاكېش هەر وەماناھو جواوی داسەوه
ك ئوشىد: ماواي ئەو مەلە ها لە ئاو زەلخان
مەسويئ ئەولەم ماسى كەن وە مەل
دىياره پاشاو دەسلا تارەيليش ھەميشه ھەوچە

حهـب: يـهـش پـيـكـهـاتـهـيـگـه لـهـبـهـشـيـگـه ئـهـو بـهـلـگـهـيـلـه
ئـامـادـهـكـريـاـيـ گـيـايـهـيلـ وـلهـزـيرـ فـشارـ بهـرـزـيـگـ
دـرـوـسـ كـريـهـنـ كـ وـهـشـيـوـدـيـ حـهـبـ وـكـهـپـسـوـولـ
ئـامـادـهـ كـريـهـنـ.ـهـارـيـاـگـ: ئـهـرا ئـامـادـهـكـرـدـنـ ئـىـ
جـوـورـهـ دـرـمـانـهـ،ـگـزـوـگـاـگـ خـهـنـهـ نـاوـ دـزـگـاـيـ
تـاـوـنـهـ دـرـيـاخـرـ خـهـنـهـ ژـيـرـ گـهـرمـيـ وـئـمـجاـ
شـلـهـيـگـ دـرـوـسـ بـوـودـ لـكـ وـهـلـ ئـأـ مـقـهـتـهـرـاـ
خـرـيـيـدـهـ نـاوـ شـيـشـهـ وـمـقـهـيـهـتـىـ لـهـلـ كـريـهـيـدـ،ـ
هـهـرـ لـهـوـهـ ئـهـوـهـيـشـ ئـىـ دـرـمـانـهـيـلـ هـارـيـاـگـهـ
پـاـكـتـرـيـنـ جـوـورـ دـرـمـانـهـيـلـ گـيـايـيـنـ وـشـيـوـهـ
وـهـكـارـهـاـوـرـدـنـيـ فـرـهـ ئـاسـانـهـ.
ئـيـسـهـ لـهـكـورـدـسـتـانـ خـوـهـمـانـيـشـ فـرـهـ گـهـشـهـ
دـرـيـاسـهـ ئـىـ مـهـيدـانـهـ وـفـرـهـيـگـ لـهـ شـارـهـزـايـهـيـلـ
باـهـرـنـامـهـ لـهـ بـواـهـ وـهـرـگـرـتـنـهـ وـمـرـدـمانـ
فـرـهـيـگـيـشـ روـيـ لـهـدـرـمـانـ گـيـايـيـ كـرـدـنـهـ
وـهـمـهـبـسـ چـارـهـسـهـرـ وـ بـيـجـگـهـ ئـهـوـهـيـشـ
چـهـنـهـهـاـ دـرـمـانـخـانـهـ تـايـبـهـتـ وـ دـرـمـانـ
گـيـايـيـ وـازـ كـرـيـاـگـهـ وـ دـرـمـانـ زـوـورـمـ
نـهـخـوـهـشـيـهـيـلـ جـوـورـاـوـجـوـورـ لـهـلـايـانـ كـهـفـيـدـهـ
دـسـ.



كەس بى عەيىب نىيە!!

ماجد سوئيرەمەيرى



ئادەمیزاد، لە درىزايى تارىخ، وە قۇناغەيل فەرەيگەو رەد بويە، و لە سەرتەت تەننیا ئەرا خۇدى ژيایە، و ئەمجا هووکارە پېكھاوردەن خىزان بويە، و لە شۇون ئەۋەيش خىل و عەشىرەت، و تا دەسىپەسە دروسكەرن شارسانىيەت نۇو، وەلى لە مىزۇو يَا تارىخ دویر و درىزە، ئى ئادەمیزادە لە فەرە لايەن ئەزمۇون و عېرىت وەرگىرىدە، تەننیا لە يەك مەيدان نەود لە ئەرای چارەسەر نەكىرياس، هەرچەنلى دىنەيل ئاسمانى و رەوشتەيل سەرژەدوی و زاتا و فەيلەسوۋەيل جەخت لەبانى كەرنە و كەن، كەنگەر پەيرەوىي بىكىدىان، لە فەرە لەو گىچەلەيل قورتار بىيان ك يەقەيان گرتىيە و گرىيە، ئەۋىش: مىنەكىدىن عەيىب و كەمى وەرانوھە، ك بويەسە مايىھى سەرژان باسکەر و باسکىرىاى.

لە باودتە، لە كەلەپۇر و كلتۇر كوردىوارى و بىگرە لە كەلەپۇر و كلتۇر كشت مللەتەيل جەھان، وەسەرەتات و مەسەنەتتىيل فەرەجەتتە ك باس لەدىداردە كەن.. وەلى ئايا پەند و عېرىت وەرگرىيەن؟ - گومان لەلى كەم!.. وەلى بىلا ئىچارە ئى وەسەرەتاتىشە ئەرادان باس بىكەيمىن، بەشكەم كەمى بىيەمنە ويز ئەقل، (با) بىنەيەمنە (پىرىيەك) زووان وەرجلەوەگ باس عەيىب و كەمى مەردم بىكەيمىن: ئۆيىشنى لە سەردەمەيگ لە سەردەمەييل مىزۇو لە شارىگ لە شارەيل، پادشاھىگ بويەم خىل وەم شەل.. ئى پادشاھ، حەز كرد جوور گشت پادشاھىيل دونيا، ھونەرمەندەيل رەسمكەر رەسمىيگ ئەرای بىكەن و ئەرە ئەوەگ ئى خواستىيە وەجى بارى دارودەسەدى دەوري كى كرده شۇون ھەرچى ھونەرمەندەيل رەسمكەرە و وەختى جەمەيانە و كرد داوا لەلىيان كرد رەسم خاسىيگ ئەرای بىكەن، وەلى وەمەرجىگ ھۆيج عەبىيىگ نىشان نەيەن، يەعنى نە شەل وەپىيە دىار بۇود نە خىلى.. ھونەرمەندەيل گشتىيان ئى داواكارىيە رەتەوکەرن و وتن ئىمە چوين توپەنەيەن ئى دو عەيىب ناشكرا و دىارە بشارىمنە، يە كارىگە

مەلۇچىڭ خەۋەيل بالەلى شەكىياس ئىمشەو
ھەسارەدى خەۋەيل چەنلى رووشناس ئىمشەو
گلارەي ھەر دوو دىيەم سېيە تىھەرىكەو بىنەز
شاپەر ناو پەرەيل رىزيا و ھەلکىياس ئىمشەو
دل بى پەنام دىل زەندان دەرددە ئىمشەو
سینگەم لىيالىلۇ ھەناس سەرەدە ئىمشەو
دەسەو زەنلى تەننیا كىز كەردىمە لە كۆنچىيگ
رەنگ رۇخسارم بى ت چوی بەي زەرددە ئىمشەو
گەلەكۈممە خەمەيلە ئاگەر وەگىيام ئىمشەو
ئاوارە و دەرۋەدەر گۇوشە شارانە ئىمشەو
بىكەس و بى فەريارەس لە ناو ئى كەلاوه
لە سەرزمەن خوسرە ويل و وەيلانە ئىمشەو
بىرەس وەدادم ساقى حالم خراوه ئىمشەو
مەسىم بىكە وەجامىيگ لەئەو شەراوه ئىمشەو
وەنەزىر بادەو مەيىد دەرمان ھەر چە دەرددە
ھاوخەم دەرددەگانە كۆيەي پەراوه ئىمشەو

ئاگەر وەگىيام ئىمشەو

ئاراس جەھاۋاد



شفاف

www.SHAFAAQ.COM

info@shafaaq.com

